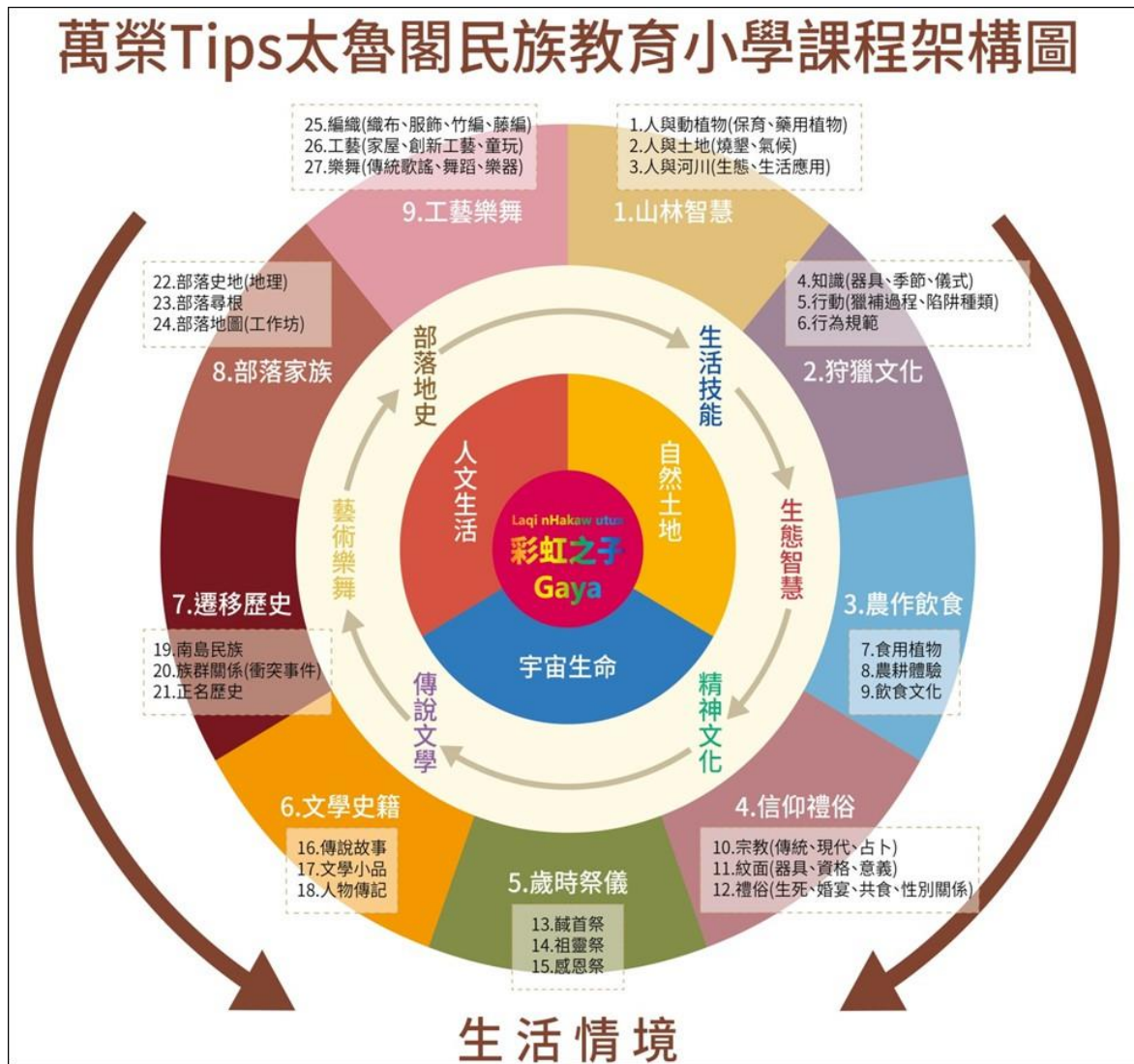


花蓮縣萬榮太魯閣民族教育小學

【遷移歷史】主題課程教案 II



校址：97943 花蓮縣萬榮鄉萬榮村 2 鄰 31 號 電話：(03) 8751449 傳真：(03) 8751467

目錄

萬榮太魯閣族民族教育小學課程藍圖	3
民族教育主題課程負責教師與節數一覽表	5
【遷移歷史】主題課程學習內容圖	6
【遷移歷史】主題課程課程目標與主要活動	7
現行領域與民族教育小學課程規劃節數對照表	8
教案審視表	9
花蓮縣萬榮國小 108 學年度民族教育課程教案審查檢核表.....	9
檢核表說明.....	10

上學期

(低年級/遷移歷史/南島民族)	13
(低年級/遷徙歷史/族群關係)	17
(低年級/遷徙歷史/正名歷史)	20
(中年級/遷徙歷史/南島民族)	26
(中年級/遷移歷史/族群關係)	30
(中年級/遷移歷史/正名歷史)	32
(高年級/遷移歷史/南島民族)	36
(高年級/遷移歷史/族群關係)	41
(高年級/遷徙歷史/正名歷史)	45

下學期

(低年級/遷徙歷史/南島民族)	51
(低年級/遷移歷史/族群關係)	54
(低年級/遷徙歷史/正名歷史)	57
(中年級/遷移歷史/南島民族)	61
(中年級/遷移歷史/族群關係)	64
(高年級/遷移歷史/南島民族)	70
(高年級/遷移歷史/族群關係)	73
(高年級/遷徙歷史/正名歷史)	78

萬榮太魯閣族民族教育小學課程藍圖

核心理念：以全人太魯閣族人的思維體認與學習，依孩子個別身心靈的發展階段需求，以及族群的文化知識，提供適切的課程教育，發展進步的教育方式與學習內涵。

學校願景：成為一位真正的太魯閣族人

實施目的

民族歷史正當性
民族之主體意識
族群關係之互動

推動任務

文化回應教學
提升基本學力
增進國際視野
教師專業發展

教學策略

閱讀、發表（認知）
反思、思辯（情意）
探索、實踐（技能）

課程目標

- (一)增進自我瞭解，發展個人潛能
- (二)培養獨立自主生活的知能
- (三)培養獨立思考與解決問題的能力
- (四)運用科技與資訊的能力
- (五)培養表達、溝通和分享的知能
- (六)發展尊重他人、關懷社會、增進團隊合作
- (七)熟悉太魯閣族豐富的文化內涵
- (八)培養成為一位真正的太魯閣族人

文化
認同

自信
培養

互助
關懷

計畫
特色

教師
專業

部落
連結

國際
接軌

多元評量

紙筆測驗 檔案評量 行為表現 分組合作 實境體驗 參與活動

訂定願景：成為一位真正的太魯閣族人

建構環境：

1. 融合太魯閣族文化知識與綠能，以太魯閣族 GAYA 為核心創造校園價值。
2. 尋求多元的學習空間，營造快樂、適性及符合的教學環境，構築民族及國際學習環境。

發展課程：

「GAYA」是指太魯閣族一切生活規範及風俗習慣，是族群最為重要的核心價值，亦是太魯閣族最重要的倫理價值觀，課程方案設計要融入太魯閣族 GAYA，培養學童良善品德，形塑互助合作關懷的團體氛圍，進而展現作為未來公民的社會行動力。我們希望孩子能藉由課程『成為一位真正的太魯閣族人』，只有遵守 GAYA，才能成為一位完整真正的太魯閣族人。



課程架構圖：

以彩虹之子 GAYA 為核心概念發展民族課程，分為三大主軸、六類內涵(滾動式)、九個主題及二十七項項目。



民族教育主題課程負責教師與節數一覽表

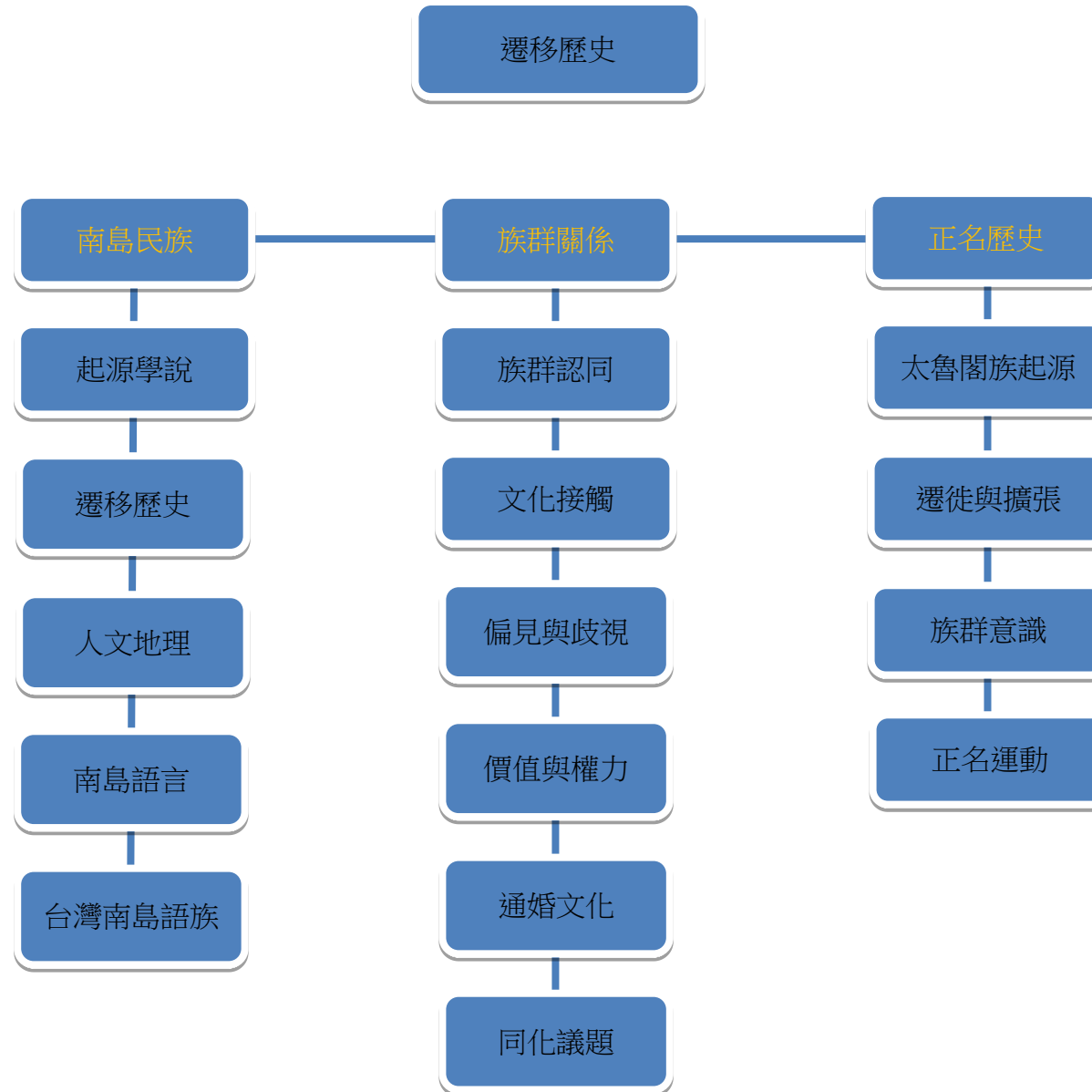
主題(教學順序)	負責教師	上、下學期總節數(週數安排)
山林智慧 5	周佳樺、劉志翔	32(上 2、下 2)
狩獵文化 3	劉仁傑、鄧裕豪	56(上 4、下 3)
農作飲食 1	瓦旦	56(上 3、下 4)
信仰禮俗 8	王玉英、林珈君	16(上 1、下 1)
歲時祭儀 2	傅蓉蓉、葉蕙蕾	16(上 1、下 1)
文學史籍 6	楊采娟	16(上 1、下 1)
遷徙歷史 4	賴凱翔	16(上 1、下 1)
部落家族 9	賴志強、王秀美	16(上 1、下 1)
工藝樂舞 7	張筱婷、賴玉甄	64(上 4、下 4)
9 大主題	22 位教師	288 節(上、下各 144 節)

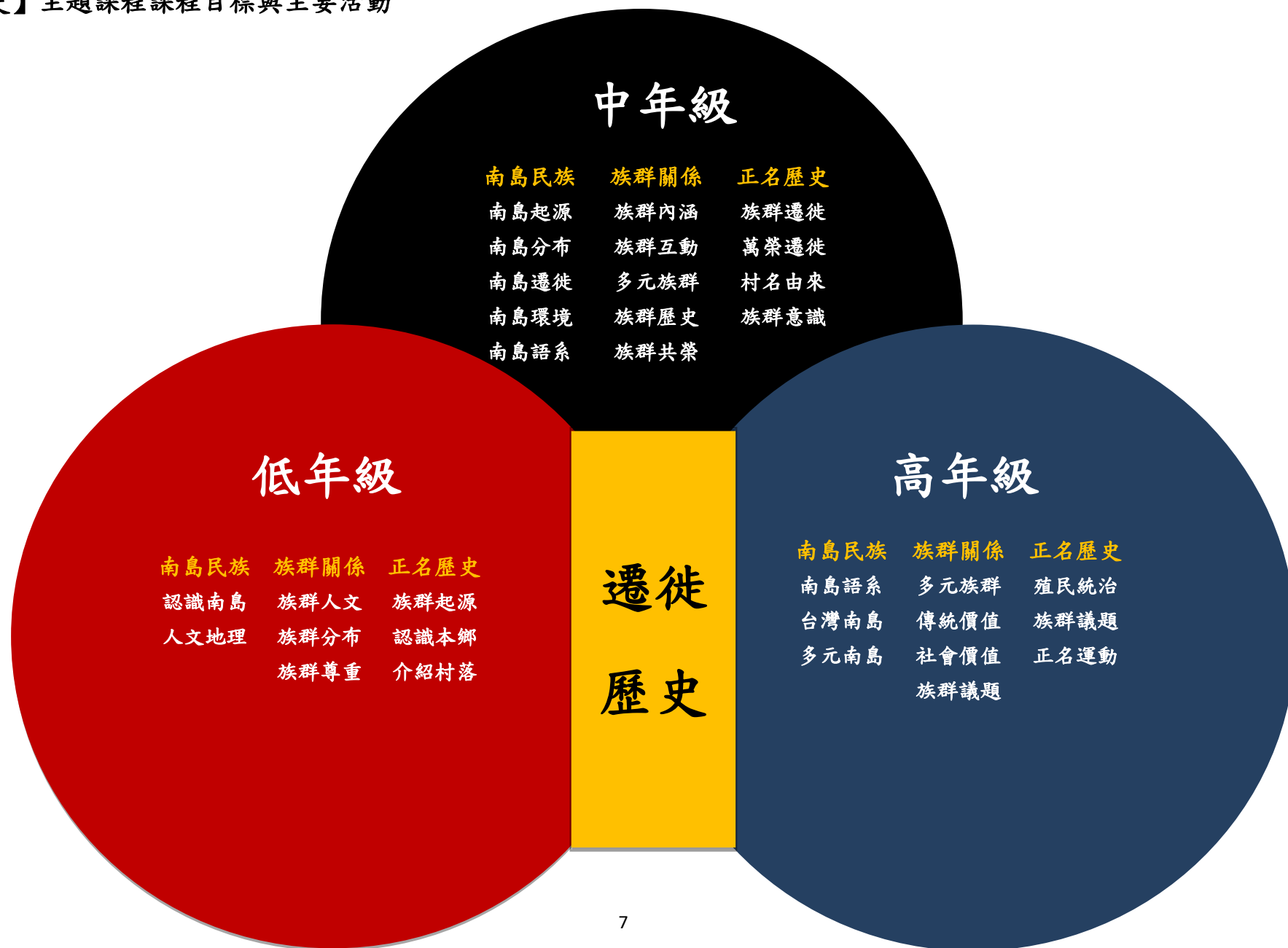
※第一年實驗期以狩獵文化、農作飲食、工藝樂舞三大主題為主要教學活動課程。

教案編寫說明：

- 一、主題課程內容最主要偏向哪一個領域，即設定為「主科」，其次再找一個與課程內容有關的領域作為「連結科目」，最後是否與某一議題相關，作為「議題融入」。ex:『農作飲食』此一主題下之『飲食文化』項目。「主科」為綜合領域，「連結科目」為自然與生活科技，「議題融入」為家政教育。若無議題融入，則可寫民族教育(族語)，因為族語復興是本計畫的重點發展。)
 - (一)教學設計理念說明:參考【工具書】，挑選被作為主科、連結科目、議題融入之「各領域」中的一項基本理念來寫，最後一項則挑選「民族小學推動計畫」的基本理念。
 - (二)核心素養:如同基本理念的方式，只是改為從工具書中的各領域之核心素養中挑選，各領域最多挑選 2 個。
 - (三)學習表現:參考【工具書】，各領域挑選 2~3 個。
 - (四)學習內容:目前只有語文領域有，且會對應到學習表現，若非語文領域者，則可空白。
 - (五)學習目標:從上述的「設計理念」、「核心素養」、「學習表現」、「學習內容」、「議題融入」的內容，各挑選出最重要的一項作為學習目標。但最後一項一定是(了解自我文化，尊重與欣賞多元文化，關心全球議題。)
- 三、可全校一起上課的主題為:『農作飲食』、『工藝樂舞』的樂舞項目、『歲時祭儀』。
- 四、『文學史籍』，低年級為傳說故事、中年級為文學小品、高年級為人物傳記，另中、高年級增加賞析族語朗讀競賽文稿之課程。
- 五、第一週課程說明，最後一週成果展。
- 六、一般領域和民族教育課程計畫，皆用 4-1 表格。亦即課程計畫總共繳交 3 個檔案(一般領域、民族課程(包含法定課程、宣導課程、低年級的補救和中、高年級的資訊)、民族教案。)

【遷移歷史】主題課程學習內容圖





現行領域與民族教育小學課程規劃節數對照表

現行領域課程與節數						民族教育小學領域課程與節數					
年 段 領域名稱		低年級	中年級		高年級	年 段 領域名稱		低年級	中年級		高年級
語文	國語	5	5		5	語文	國語	7	7		7
	英語	-	1		2		英語	-	2		2
	族語	1	1		1		族語	1	1		1
數學		3	3		4	數學		5	5		6
自然		-	3		3	自然		-	3		3
社會		-	3		3	社會		-	3		3
藝術與 人文	-	14	3	15	3	民族教育 課程	8	8	8	8	
健康與 體育	2		3		3						
生活	7		-		-						
綜合	2		3		3						
彈性	3		6		5						
						自主學習		2	2		2
合計		23	31		32	合計		23	31		32

「自主學習」部分

各班每週 2 節，以一個學期 20 週計算，共計 40 節課，其中 12 節課設計法定課程(性平 4、性侵 2、家庭 2、家暴 2、環境 2)、資訊課程 20 節(1 週 1 節)、8 節為宣導課程(交通安全、午餐教育、健康促進、國防教育、品德教育、生命教育等法令規定相關宣導。)

低年級沒有資訊課程，故 12 節為法定課程、8 節宣導課程，20 節可做補救或寫字課程。

教案審視表

花蓮縣萬榮國小 108 學年度民族教育課程教案審查檢核表

課程內涵			
年段			
教案編寫人員			
檢核項目	檢核指標	審查情形	修正建議
基本項目	課程總節數	<input type="checkbox"/> 符實 <input type="checkbox"/> 再確認	
	教學設計理念說明	<input type="checkbox"/> 符實 <input type="checkbox"/> 再確認	
	單元名稱	<input type="checkbox"/> 符實 <input type="checkbox"/> 再確認	
	學習重點	<input type="checkbox"/> 符實 <input type="checkbox"/> 再確認	
	核心素養	<input type="checkbox"/> 符實 <input type="checkbox"/> 再確認	
	議題融入	<input type="checkbox"/> 符實 <input type="checkbox"/> 再確認	
	學習目標	<input type="checkbox"/> 符實 <input type="checkbox"/> 再確認	
	其他	<input type="checkbox"/> 符實 <input type="checkbox"/> 再確認	
內容項目	情境說明	<input type="checkbox"/> 符實 <input type="checkbox"/> 再確認	
	課程活動安排	<input type="checkbox"/> 符實 <input type="checkbox"/> 再確認	
	課程內容呼應 內涵主題(目標)	<input type="checkbox"/> 符實 <input type="checkbox"/> 再確認	
	評量方式	<input type="checkbox"/> 符實 <input type="checkbox"/> 再確認	
	其他	<input type="checkbox"/> 符實 <input type="checkbox"/> 再確認	
創新項目 (條列書寫)	資訊運用創新		
	本土語運用創新		
	其他運用創新		

審查人

檢核表說明

課程內涵	本校課程架構有九大內涵，各內涵自有其課程發展脈絡(詳見課程架構圖)，所有課程教案的撰寫發想依此為起點進行編撰。	
年段	本校民族教育課程，第一年實施以年段來共同授課，所以教案的編寫以年段來進行編撰。(年段分成低、中、高年級)	
教案編寫人員	部分教案由校外教師參加本校辦理的教案工作坊後協助撰寫，並由校內教師進行修正或完成不足的節數教案。	
檢核項目	檢核指標	檢核指標說明
基本項目	課程總節數	有達到各內涵的學年總節數(上、下學期)
	教學設計理念說明	有書寫各內涵相對應連結的領域或議題理念
	單元名稱	有書寫適切的單元名稱
	學習重點	有書寫各內涵相對應連結的領域或議題的學習重點
	核心素養	有書寫各內涵相對應連結的領域或議題的核心素養
	議題融入	有書寫各內涵相對應連結的議題融入
	學習目標	有書寫各內涵課程的學習目標
	其他	其他建議
內容項目	情境說明	有書寫本課程主題內容的發展脈絡或背景情境說明
	課程活動安排	有適切的課程主題活動設計與時間安排
	課程內容呼應內涵主題(目標)	有呼應此內涵的主題(目標)
	評量方式	有適切的多元評量設計
	其他	其他建議
創新項目 (條列書寫)	資訊運用創新	有設計結合資訊領域的課程活動
	本土語運用創新	有設計結合本土語領域的課程活動設計
	其他運用創新	其他建議

上海滩



低

年

級

(低年級/遷移歷史/南島民族)

一、教學設計理念說明：

- (一) 以主題統整教學為模式，讓學童從生活學習中，建構與發展相關的知識和能力，以培養出重要的生活課程核心素養。
- (二) 培養學生語言溝通與理性思辨的知能，奠定適性發展與終身學習的基礎，幫助學生了解並探究不同的文化與價值觀，促進族群互動與相互理解。
- (三) 培育學生對於不同族群、階級、宗教、性別、語言等文化型態發展多樣的認識與態度，從而了解、接納，進而尊重與欣賞，以發展跨文化素養。
- (四) 透過正式課程與教學，使原住民族歷史獲得正當性、了解民族史之認知而增強原住民族之主體意識，並藉由文化認知而促進族群關係之良性互動。

二、教學單元簡案：

領域/科目	遷移歷史/南島民族		設計者	賴凱翔
實施年級	低年級		總節數	共 2 節，80 分鐘
單元名稱	『原』來我們一樣			
設計依據				
學習重點	學習表現	生 5-I-3 理解與欣賞美的多元形式與異同。 原 5-I-2 能樂於參與原住民族語文的學習活動。	核心素養	生活-E-C3 欣賞周遭不同族群與文化內涵的異同，體驗與覺察生活中全球關連的現象。 原-E-A2 能以原住民族文化主體性的觀點，思考日常生活中自己與他人遭遇的問題，並從日常生活中建立主動解決問題的態度及能力。
	學習內容	生 B-I-2 社會環境之美的體認。 原 Bf-I-1 漁獵的生活故事。		
議題融入	實質內容	原 E12 了解原住民族部落山川傳統名稱與土地利用的生態智慧。		
	所融入之學習重點	涵養族群共榮與平等信念。		
與其他領域/科目的連結	本土語文(原住民族語文)、原住民族教育			
教材來源	李壬癸綜合領域、本土語文 1997《台灣南島民族的族群與遷徙》台北：常民文化 1999a《台灣原住民史：語言篇》南投市：台灣省文獻委員會 1999b《台灣南島語言研究論文選集》 2010《珍惜台灣南島語言》台北：前衛			
教學設備/資源	網路資源、PPT 圖片、Youtube 影片、電腦、投影機、黑板、粉筆			
學習目標				

1. 透果影片認識不同南島民族文化特色。
2. 分析影片內容，並辨別自身文化特質與南島民族的關係。

教學活動內容及實施方式

情境說明：

台灣原住民都是屬於南島民族 (Austronesian)。南島民族遍布於太平洋和印度洋中的島嶼以及東南亞的兩個半島 (中南半島與馬來半島)，北起台灣，南至紐西蘭，東至南美洲以西的復活島，西至非洲東岸的馬達加斯加，中間包括菲律賓、印尼、馬來西亞、新幾內亞等地，但不包括澳洲，總人口數約兩億六千萬。整個民族的地理分布遼闊，都是屬於島嶼型態。其語言也相當豐富，語言總數大約有一千兩百種，約佔全世界語言總數的十分之一強。

台灣南島民族在台灣本島上已經居留已有好幾千年的歷史。根據可靠的考古學及語言學相關研究，可能台灣就是南島民族的發源地，九語言學層棉研究分析，夏威夷大學語言學教授白樂思 (Blust 1985) 的台灣學說，論證建立於兩個基礎上：(一) 台灣地區的語言佔整個南島語系的四大分支的三支，因此這個地區的語言最分歧，也有可能是原始居留地。(二) 最新語言學資料顯示古南島民族日常生活所接觸的動植物群都鑑於台灣島上的各種地形好氣後。

如此看來台灣一直以來都是南島學者致力研究的一塊寶地，本課程希望建立學生對南島民族的認識外，更能夠體認、尊重、傳承屬於自身文化的特色與它文化的關聯，培養南島民族與自身文化的認同感。

第一節開始

一、引起動機：

教師播放《發現南島-第二集達悟與托拉查》影片

教師提問：在影片中你看到甚麼？聽到甚麼？有沒有覺得有沒有和太魯閣族相似的東西？

二、發展活動：

(一) 教師請學生發表從影片中看到什麼？

(二) 教師準備《發現南島-第二集達悟與托拉查》課程重點：

1. 介紹達悟族居住位置
2. 介紹達悟族的人口數量
3. 介紹達悟族的語言
4. 介紹達悟族的祭儀
5. 介紹達悟族人文風情

三、綜合活動

教師透過這張圖，請同學想想這是什麼樣的建築方式？

教師將預先預備好的影片分享給學生，同時請學生注意影片中出現的東西，並請記錄下來 (人文風情)。

教師依影片中達悟族的介紹，事先製達悟族介紹 ppt。



第一節結束

第二節開始

一、引起動機：

(一) 教師延續上一堂課給學生看的圖片，請學生去想想為何不同族群居住的建築物惠不同呢？

(二) 教師播放一段『科學小原子 #62 達悟族 地下屋防風』影片介紹，讓學生認識達悟族的傳統建築。

<https://www.youtube.com/watch?v=o9weJ1Ddkdc>

(05:16)

二、發展活動：

(三) 教師請學生發表從影片中看到什麼？

(四) 教師講述南島民族學習重點：

1. 蘭嶼是屬於海島，所以會有那些天然災害？
2. 蘭嶼人蓋地下屋的原因為何？
3. 地下屋是透過甚麼將風阻擋住？
4. 請同學想想太魯閣族是用甚麼材料建構傳統家屋？建築方式？

三、綜合活動：

教師將小組分為三組，進行風吹麵粉大作戰，讓學生能夠學習風的流向。

第二堂結束

參考資料：

1. 李壬癸 1997《台灣南島民族的族群與遷徙》台北：常民文化

透過圖片，讓學生去思考下一堂課的學習內容。

教師將預先準備『科學小原子 #62 達悟族 地下屋防風』影片介紹介紹達悟族傳統家屋。

教師請學生發表在影片中看到什麼，並且記錄在黑板上，同時帶入正確的資訊及知識，將學習重點重複論述給學生，並認識太魯閣族傳統家屋與居住環境。

教師事先準備麵粉、乒乓球，將學生分組競賽。

2. 李壬癸 1999a 《台灣原住民史：語言篇》南投市：台灣省文獻委員會
3. 李壬癸 1999b 《台灣南島語言研究論文選集》
4. 李壬癸 2010 《珍惜台灣南島語言》台北：前衛

參考影片：

1. 《發現南島-第二集達悟與托拉查》
2. 『科學小原子 #62 達悟族 地下屋防風』

參考網址：

https://www.youtube.com/watch?v=Ig_IXKSVAbM 星際寶貝

<https://www.youtube.com/watch?v=hqfbnUkWNdg> 南島語族源起

<http://ihc.apc.gov.tw/Journals.php?pid=617&id=736><http://ihc.apc.gov.tw/Journals.php?pid=617&id=736> 原住民族委員會原住民族文獻

(低年級/遷徙歷史/族群關係)

一、教學設計理念說明：

- (一) 以主題統整教學為模式，讓學童從生活學習中，建構與發展相關的知識和能力，以培養出重要的生活課程核心素養。
- (二) 培養學生語言溝通與理性思辨的知能，奠定適性發展與終身學習的基礎，幫助學生了解並探究不同的文化與價值觀，促進族群互動與相互理解。
- (三) 培養學生學習自身文化，尊重原住民族多元文化及其民族意願。
- (四) 了解學校所在位置，是社區發展的重心與中心，以培養擁有情意濃郁學校氣氛及扮演知識傳遞及生活互動的重要角色。

二、教學單元簡案：

領域/科目	遷移歷史/族群關係		設計者	賴凱翔
實施年級	低年級		總節數	共 3 節，120 分鐘
單元名稱	「族」組看			
設計依據				
學習重點	學習表現	生 5-I-1 覺知生活中人、事、物的豐富面貌，建立初步的美感經驗。 原 1-I-5 能聽懂問候語。	核心素養	生活-E-B3 感受與體會生活中人、事、物的真、善與美，欣賞生活中美的多元形式與表現，在創作中覺察美的元素，逐漸發展美的敏覺。 原-E-C3 具備部落/社區的文化觀，能主動以族語或其他語文介紹原住民族祭儀節慶及風土民情，並尊重及接納多元文化。
	學習內容	生 B-I-2 社會環境之美的體認。 原 Ac-I-2 問候語。		
議題融入	實質內容	原 E5 認識臺灣原住民族整體概況。		
	所融入之學習重點	涵養族群共榮與平等信念。		
與其他領域/科目的連結	本土語文(原住民族語文)、原住民族教育			
教材來源	自編			
教學設備/資源	黑板、粉筆、圖字卡、花蓮地圖、繪圖紙、繪圖工具。			
學習目標				
<ol style="list-style-type: none"> 1. 認識與辨別花蓮縣境內各族群人文生活。 2. 認識花蓮各族群人口分佈並繪製出分布圖。 3. 培養學生尊重不同文化，族群和睦共生共榮。 				
教學活動內容及實施方式				
情境說明：				
台灣是多元族群組成的島嶼國家，族群融合也是創國之				

初重要之一。花蓮縣境內就囊括了許多族群，如：閩南、客家、阿美族、太魯閣族、賽德克族、布農族、撒奇萊雅族、噶瑪蘭族、新住民等，充滿族群關係的生活環境，是豐富的生活教材。

本課程設計主要針對低年級學生，關乎到學生思考層次較低，所以課程多以介紹族群為主，從就近生活中會碰到的族群，延伸到花蓮境內所有族群。

第一節開始

活動一、認識生活圈的族群

一、引起動機：

1. 介紹台灣地理位置：

拿出台灣地圖，了解台灣東南西北的方位。

2. 指出花蓮方位。

3. 講述花蓮境內的族群分佈及人口數。

二、發展活動：

(一) 族群組組看

1. 教師將學生分組成三組，請學生上台將族群服裝圖（以花蓮境內族群為主）卡與族群名稱配對。

2. 教師視學生作答狀況給予適切的提示與訂正。

3. 教師講解各族群名稱與重要文化概念。

(二) 認識各族群問候語

1. 教師介紹各族群問候語，請學生跟這老師練習？

太魯閣語：Embiyax su hug

賽德克族：Malu su ho

阿美族語：nga' ay ho

布農族語：min ho misang

噶瑪蘭語：nngi mu

撒奇萊雅：mahica tu .

閩南語：lí-hó

客家語：ng∨ ho∨

2. 教師鼓勵學生練習問候語，培養學生禮貌問候各族群。

三、綜合活動：

(一) 服飾圖卡搶答遊戲

1. 教師將圖卡成列至黑板上，請學生依照教師的指示進行搶答（哪一張圖卡是____族）。

2. 教師將圖卡成列至黑板上，請學生依照教師的指示進行搶答（哪一張圖卡有____文化概念）。

(二) 問候語搶答遊戲

1. 教師將圖卡成列至黑板上，請學生依照教師口中唸出的

教師事先準備族群服飾圖卡，鼓勵學生發表分享。

教師事先準備族群名稱字卡，請學生上台組組看。

教師事先準備各族群問候語字卡，透過聽力的方式，分辨不同族群。

教師講述問候語的重要性，培養學生生活禮儀。教師將圖卡、字卡及問候語，分別進行不同綜合活動。教師將學生分為三組進行，請學生依照教師的

<p>語言選擇正確的族群圖卡。(哪一張是 nga' ay ho)</p> <p>2. 教師將圖卡成烈至黑板上，請學生依照教師口中唸出的族群，請學生唸出問候語。(太魯閣族問候語?)</p> <p>活動一結束 第一節結束 第二、三節開始</p> <p>(一) 分佈畫畫看</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 教師拿出一張空白的花蓮地圖，介紹花蓮鄉鎮市地理位置，並鼓勵學生發表位置。 2. 教師發下空白的花蓮地圖，請學生跟著教師的指示，將自己喜歡的顏色，畫下不同族群的位置。 3. 教師透過繪畫同時講述各族群人文生活。 <p>(二) 人口比一比</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 教師請學生觀察人口分佈圖，看看有沒有不一樣的地方(分佈區域越廣人口數越多)? 2. 教師將花蓮縣境內族群人口普查資料各族群人口數寫在黑板上，請學生比較人口數多寡。 3. 教師請學生將人口數填上至各群族分布位置。 <p>一、 綜合活動： 教師鼓勵學生將自己完成的認識花蓮各族群分佈圖分享給同學。</p> <p>活動二結束 第二、三節結束</p>	<p>題目，到黑板前進行點圖競賽。</p> <p>教師事先準備空白花蓮地圖，請學生依照老師的指示完成繪製認識呼連個族群分佈圖。</p> <p>教師事先調查花蓮個族群人口資料，請學生將個族群人口數填上至人口分佈圖中。</p> <p>教師鼓勵學生發表分享。</p>
<p>參考資料：</p> <p>http://www.nhu.edu.tw/~society/e-j/109/A24.htm 國小二年級多元文化課程初探—族群文化經驗分析 陳曉芳 (國立臺東大學教育學系課程與教學碩士學位班在職專班研究生)</p> <p>https://www.apc.gov.tw/portal/docDetail.html?CID=940F9579765AC6A0&DID=0C3331F0EBD318C251BAD6896BC26B6# 原住民族委員會人口數統計資料</p> <p>http://ab.hl.gov.tw/a/Explore/Ethnic_GroupIntro 花蓮縣政府原住行政處</p> <p>https://www.hakka.gov.tw/Content/Content?NodeID=626&PageID=37585 客家委員會</p>	

(低年級/遷徙歷史/正名歷史)

一、教學設計理念說明：

- (一) 以主題統整教學為模式，讓學童從生活學習中，建構與發展相關的知識和能力，以培養出重要的生活課程核心素養。
- (二) 延續臺灣歷史文化及維護語言文化多樣性，以達成積極復振與發展原住民族語言文化。
- (三) 多元文化教育尊重差異，考量不同文化觀點之教育，藉由教育協助學生對不同的種族、族群、階級、宗教、性別、語言等文化型態發展多樣性的認識與態度，從了解、接納，進而尊重與欣賞。
- (四) 透過正式課程與教學，使原住民族歷史獲得正當性、了解民族史之認知而增強原住民族之主體意識，並藉由文化認知而促進族群關係之良性互動。

二、教學單元簡案：

領域/科目	遷移歷史/正名歷史		設計者	蔡俊雄、賴凱翔
實施年級	低年級		總節數	共 3 堂，120 分鐘
單元名稱	正名歷史			
設計依據				
學習重點	學習表現	生 5-I-3 理解與欣賞美的多元形式與異同。 原 2-I-7 能唱誦童謠。	核心素養	生活-E-C3 欣賞周遭不同族群與文化內涵的異同，體驗與覺察生活中全球關連的現象。 原-E-A2 能以原住民族文化主體性的觀點，思考日常生活中自己與他人遭遇的問題，並從日常生活中建立主動解決問題的態度及能力。
	學習內容	生 B-I-2 社會環境之美的體認。 原 Be-I-1 唸謠及童謠。		
議題融入	實質內容	多 E2 建立自己的文化認同與意識。 多 E4 理解到不同文化共存的事實。		
	所融入之學習重點	培養學生認同自身文化，並理解不同文化共生共榮概念。		
與其他領域/科目的連結	本土語文(原住民族語文)、多元文化教育			
教材來源	自編			
教學設備/資源	電腦、投影片、繪本、音樂光碟、地圖、圖字卡、網路資源、黑板、粉筆。			
學習目標				
<ol style="list-style-type: none"> 1. 透過傳統歌謠歌詞內涵，了解太魯閣族人的發源歷史。 2. 播放三首不同族群傳統歌謠，辨別泛泰雅族群文化差異。 3. 播放 Rubas 的東拓影片，清楚理解萬榮部落遷徙族群。 				
教學活動內容及實施方式				

情境說明：

1980年代起原住民族運動興起，原住民提出三大訴求：「還我土地」、「還我姓氏」及「還我族名」等，此三大訴求具有爭取人權、生存權、生存空間的權利等運動，至今仍是持續努力的目標，而隨著時間的演變，原住民對於訴求也變得不同。就從族群正名來看，台灣原住民族由日治時代以來所規劃的九大族：阿美族、泰雅族、布農族、卑南族、排灣族、魯凱族、鄒族、達悟族、賽夏族外，日後因應各族群自我認同意識興起，使得邵族、噶瑪蘭族、太魯閣族、撒奇萊雅族、賽德克族、沙阿魯阿族及卡那卡那富族，目前共16族。

「太魯閣族」為2004年正名為台灣原住民族的族群之一，受到日治時期人類學者歸類，依照物質、語言和實質等標準，太魯閣族因族群特質，長期規劃於泰雅族。而後又因遷移至花蓮一帶的關係，族群文化特質也日漸改變，族群意識更是正名運動最大的影響因素。太魯閣族在正名族群中是具有相當大的爭議，但對族人來說這更是一種「使命」，努力正名成為台灣原住民族之一。

本課程針對低年級學生，「正名」議題過於艱深難懂，課程設計以歌謠傳唱、圖字卡及影片的方式，淺談太魯閣族族群族群正名、遷移歷史及族群認同。

第一堂課開始

活動一：白石山的神秘面紗

一、引起動機：

(一) 播放太魯閣族遷移之傳統歌謠-「哥勒比勇」klbyun

歌詞是描述如下：

出發了 出發了

孩子們 該準備了 孩子們該準備了

老人阿 起身吧 老人阿該起了

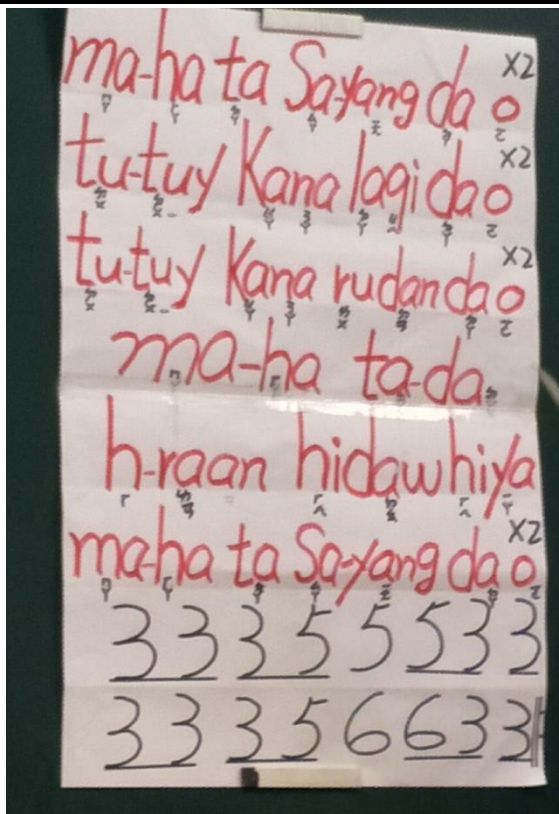
我們要出發了 我們要出發了

日出之地對我們出發招換

循著那白石聖樹的緣起 化為嵐 越過奇萊北峰

我們迎向太陽的方向過去 我們要動身了

教師事先準備「哥勒比勇」歌曲，播放給學生聽。講述這首歌的意涵。



教師教唱 klbyun 這首曲目，並分組練習歌舞。

二、發展課程

1. 教唱《哥勒比勇》，並說明遷徙過程。
2. 分組唱跳，一組唱歌，另外兩組跳舞。
3. 說明《哥勒比勇》的意義。
4. 說明 truku 的身分：太魯閣族之子、奇萊山之子、彩虹之子。

三、綜合活動

教師請學生分組進行歌舞表演

活動一結束

第一堂課結束

第二堂課開始

活動二、我們不一樣

一、引起動機

教師播放三首傳統歌謠，請學生透過歌謠去辨別三族群的差異，提問學生是否認識這三族？有什麼差別？

<https://www.youtube.com/watch?v=HwCKh76CnDg&list=RDHwCKh76CnDg&t=3>

大樹下-10 泰雅歌謠

<https://www.youtube.com/watch?v=8Wqta5a7Cag>

大樹下-10 賽德克歌謠

https://www.youtube.com/watch?v=2WX4M06g_FM&index=1&list=RD2WX4M06g_FM

樂. 太魯閣-織布歌

教師鼓勵學生發表演出。

教師事先準備三首泛泰雅系列的傳統歌謠，請學生分辨哪一首歌屬於太魯閣族，培養學生對自我文化的認同，且尊重其他文化。

教師事先準備圖卡及字卡，進行三族比一比活動。

二、發展活動

(一) 三族比一比

1. 教師將三族服飾圖卡及族名字卡貼於黑板，請學生完成配對。
2. 教師將三族分布地名字卡及族名字卡貼於黑板，請學生完成配對。
3. 教師提問三族差異為何？
4. 教師鼓勵學生發表與它族接觸的經驗。

(二) 語言分族介紹

5. 教師講述過去太魯閣族為何規劃於泰雅族。
6. 教師講述泰雅語群分支系統。
7. 教師畫出分支圖介紹。
8. 教師鼓勵學生發表回應。

三、綜合活動

教師製作語言分支學習單，請學生完成。

活動二結束

第二堂課結束

第三堂課開始

活動三：Rubas 的東拓

<https://www.youtube.com/watch?v=3PaYuvJFCeQ> 遷移路徑

一、引起動機：

(一) 播放太魯閣族「東拓」之傳統歌謠

歌詞是描述如下：

遠望無邊碧翠峰 群山萬里接藍天
野獸蹤跡我找尋 山刀揮動向前行
為創明日一片山 翻山越嶺不畏難
披荊斬棘拓新生 留給子孫新家園

(二) 教師揭示本校的校徽，問問小朋友，為什麼本校的校徽稱為「Rubas」，教師接著說明 Rubas 校徽的涵義為何。

(三) 教師播放有關 Truku(太魯閣族)、Teuda(道澤群)、Tgdaya(德奇塔雅群)的不同服飾的圖片。

(四) 教師提問：「小朋友說說看，這是那些族群的服裝？」

(五) 接著教師一一介紹不同族群的服飾特色，並特別強調 Truku(太魯閣族)的特色。

二、發展活動：

- (一) 教師述說有關太魯閣族遷移傳說的繪本。
- (二) 教師提問繪本中，族人為什麼要離開自己的部

教師於黑板上畫出語言分支圖，同時講述為何我們會離開泰雅族，正名為太魯閣族。

教室事先準備學習單，請學生完成。

教師事先準備「東拓」之傳統歌謠，並講述這首歌意涵。

教師提問，鼓勵學生回影發表。

教師事先準備 Truku(太魯閣族)、Teuda(道澤群)、Tgdaya(德奇塔雅群)的不同服飾圖，鼓勵學生發表回應。

教師事先準備遷移傳說故事繪本，講述遷移歷史故事，鼓勵學生發表回應。

教師將遷移原因紀錄，並配合學習單完成。

落？

(三) 教師提問：「族群的遷移的原因是什麼？」

(四) 教師綜合彙整遷移傳說及遷移的原因。

三、綜合活動：

教師發下學習單，請學生完成學習單

活動三結束

第三堂課結束

參考資料：

<https://www.apc.gov.tw/portal/docList.html?CID=6726E5B80C8822F9>

原住民族委員會

<https://www.youtube.com/watch?v=HwCKh76CnDg&list=RDHwCKh76CnDg&t=3>

大樹下-10 泰雅歌謠

<https://www.youtube.com/watch?v=8Wqta5a7Cag>

大樹下-10 賽德克歌謠

https://www.youtube.com/watch?v=2WX4M06g_FM&index=1&list=RD2WX4M06g_FM

樂. 太魯閣－織布歌

太魯閣族部落史與祭儀樂舞傳記 杳日羿·吉宏

甲
午
級

(中年級/遷徙歷史/南島民族)

一、教學設計理念說明：

- (一) 了解未來世界的生態、人文、科技、經濟與社會發展勢將更趨緊密，培育公民面對各種挑戰時，能做出迎向「共好」的抉擇與實。
- (二) 有效統整學生學習經驗的目標，採協同合作的教學模式，發展統整性的課程方案，並善用多元的教學方法，重視學生學習與發展的歷程，啟發學生好奇與探索的熱情，培養思辨與創新的素養，以促使學生適應、經營和創造現在與未來的生活。
- (三) 培育學生對於不同族群、階級、宗教、性別、語言等文化型態發展多樣的認識與態度，從而了解、接納，進而尊重與欣賞，以發展跨文化素養。
- (四) 透過正式課程與教學，使原住民族歷史獲得正當性、了解民族史之認知而增強原住民族之主體意識，並藉由文化認知而促進族群關係之良性互動。

二、教學單元簡案：

領域/科目		遷移歷史/南島民族	設計者	伍怡甄
實施年級		中年級	總節數	共 2 節，80 分鐘
單元名稱		原來一家人		
設計依據				
學習重點	學習表現	社 2b-II-2 感受與欣賞不同文化的特色。 綜 3c-II-1 參與文化活動，體會文化與生活的關係，並認同與肯定自己的文化。	核心素養	社-E-A2 敏覺居住地方的社會、自然與人文環境變遷，並思考解決方法。 綜-E-C3 體驗與欣賞在地文化，尊重關懷不同族群，理解並包容文化的多元性。
	學習內容	社 Ca-II-1 居住地方的環境隨著社會與經濟的發展而改變。 綜 Bd-II-1 生活美感的普遍性與多樣性。		
議題融入	實質內容	多 E4 理解到不同文化共存的事實。		
	所融入之學習重點	培養學生認同自身文化，並理解不同文化共生共榮概念。		
與其他領域/科目的連結		綜合領域、多元文化教育		
教材來源		自編		
教學設備/資源		網路資源、ppt 圖片、電腦、投影機、小白板、白板筆		
學習目標				
1. 透過台灣南島民族的家影片，知道南島民族的遷徙過程。 2. 理解南島民族遷徙階段，繪製出遷徙階段分類地圖。 3. 透過逝去得榮耀與毛伊的凝視影片，認識不同南島民族。				
教學活動內容及實施方式				
情境說明		我是原住民，但你知道台灣原住民從哪來？學者們抱持著許多		

不同的觀點和看法：在中國大陸華南一帶、在中南半島、新幾內亞、麥拉尼西亞、台灣或蘇門達臘……。追本溯源，從世界的角度去定位台灣原住民，瞭解南島民族的起源，透過祖先的遷移，氣候的變遷，珍愛我們的地球。

第一節課開始

一、引起動機

老師抽學生上台pk，老師說出南島語族的最東、最西、最南、最北的島嶼，學生要快速的在地圖上指出其位置。

二、發展活動

1. 南島語族是分布最廣的語族，為什麼會分布得這麼廣呢？

2. 觀賞影片：台灣南島民族的家

<https://www.youtube.com/watch?v=QmESKwbDmJk>

3. 南島語族是慢慢擴散出去的，可以分為七個階段：

第一階段：從亞洲東南部遷到臺灣

第二階段：從台灣開始擴散到菲律賓北半部

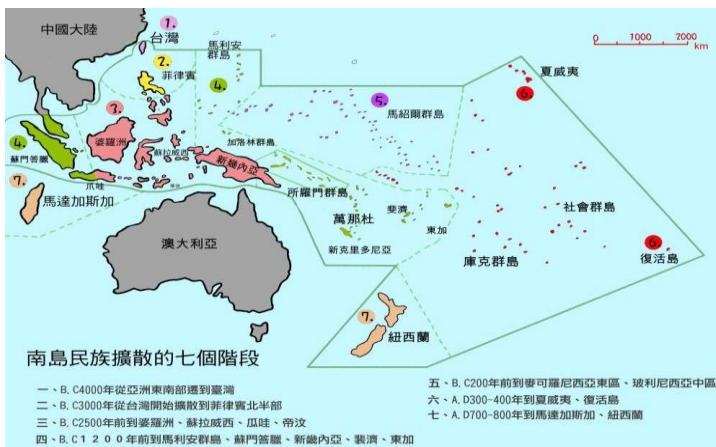
第三階段：到婆羅洲、蘇拉威西、瓜哇、帝汶

第四階段：到馬利安群島、蘇門答臘、新幾內亞、斐濟、東加

第五階段：到麥可羅尼西亞東區、玻利尼西亞中區

第六階段：到夏威夷、復活島

第七階段：到馬達加斯加、紐西蘭

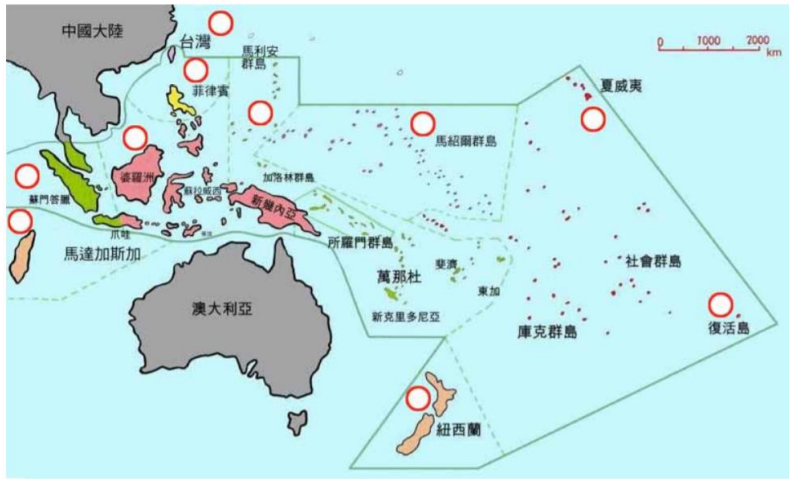


4. 老師發下學習單，讓學生練習填上南島語族擴散的七個階段。

口語：能從傳說故事和地圖瞭解南島民族的起源與擴散。

實作：蒐集原住民各族的傳說故事瞭解原住民族的起源、擴散和遷徙。

口語：能從影片中溝通討論



圖片來源：宋秀娟：南島民族的七個擴散階段。臺灣通識網課程資料庫。創用 CC 引自自：<http://get.nccu.edu.tw:8080/getcdb/handle/getcdb/304047>

三、綜合活動

發下學習單(沒有路徑和名稱的世界地圖)，請學生練習畫畫看，並著色。

老師發下黑白世界地圖，讓學生分組畫出自己小組的南島語族遷徙地圖。

活動一結束

第一節課結束

第二節課開始

活動二、逝去的榮耀與毛伊的凝視

一、引起動機

教師複習前一堂課南島民族擴及範圍位置、南島民族遷徙階段，教師提問學生：南民族擴及範圍作東邊是哪一個島嶼？讓我們一起看這部影片。

二、發展活動

1. 教師播放《復活節島：逝去的榮耀與毛伊的凝視》影片
2. 教師發下學習單，講述學習單題目內容
3. 教師請學生配合學習單做影片紀錄

三、綜合活動

教師請學生完成學習，並發表影片心得

活動二結束

第二節課結束

參考資料：

1. 廖守臣 (1998) 《泰雅族的社會組織》
2. 臧振華 <再論南島語族的起源與擴散問題> (2012) Journal of Austronesian Studies 3(1) June

實作：創作、彩繪一個南島地圖。

教師再複習前一堂課南島民族擴及位置，並提問學生問題，鼓勵學生發表。

教師事先準備影片 DVD，製作好影片學習單(影片開始前請學生關注幾項問題，作為影片重要的知識片段)，並在播放影片過程中完成學習單。

教師鼓勵學生發表回饋影片心得。

3. 發現南島第十集《復活節島：逝去的榮耀羽毛伊的凝視》

參考網址：

<https://www.youtube.com/watch?v=hqfbnUkWNdg> 南島語族源起

<https://www.youtube.com/watch?v=e5vzCeTPlk> 南島民族臺灣是原鄉

<http://ticeda.moc.gov.tw/shenhua/007tlge/007xxshua.html> 台灣原住民神話及傳說

<https://www.youtube.com/watch?v=QmESKwbDmJk> 台灣南島民族的家

(中年級/遷移歷史/族群關係)

一、教學設計理念說明

- (一) 了解未來世界的生態、人文、科技、經濟與社會發展勢將更趨緊密，培育公民面對各種挑戰時，能做出迎向「共好」的抉擇與實。
- (二) 培養學生具備「價值探索、經驗統整與實踐創新」的能力，以促進自我與生涯發展、實踐生活經營與創新、落實社會與環境關懷，達成個人身心靈健全，經營良好的人際關係，追求幸福的生活，進而實現社會公平正義，維護自然的永續發展。
- (三) 多元文化教育是尊重差異，考量不同文化觀點之教育，藉由教育協助學生對不同的種族、族群、階級、宗教、性別、語言等文化型態發展多樣性的認識與態度，從了解、接納，進而尊重與欣賞。
- (四) 透過正式課程與教學，使原住民族歷史獲得正當性、了解民族史之認知而增強原住民族之主體意識，並藉由文化認知而促進族群關係之良性互動。

二、教學單元案例

領域/科目	遷徙歷史/族群關係		設計者	楊采娟老師
實施年級	中年級		總節數	共 3 節，120 分鐘
單元名稱	初探台灣原住民十六族群文化			
設計依據				
學習重點	學習表現	社 3d-II-1 探究問題發生的原因與影響，並尋求解決問題的可能做法。 綜 3c-II-1 參與文化活動，體會文化與生活的關係，並認同與肯定自己的文化。	核心素養	社-E-A2 敏覺居住地方的社會、自然與人文環境變遷，並思考解決方法。 綜-E-B3 覺察生活美感的多樣性，培養生活環境中的美感體驗，增進生活的豐富性與創意表現。
	學習內容	社Ca-II-1 居住地方的環境隨著社會與經濟的發展而改變。 綜Bd-II-1 生活美感的普遍性與多樣性。		
議題融入	實質內涵	多 E2 建立自己的文化認同與意識。 多 E5 願意與不同文化背景的人相處，並發展群際關係		
	所融入之學習重點	認同自我文化，尊重多元族群與多元發展。		
與其他領域/科目的連結		綜合領域、多元文化教育		
教材來源		自編		
教學設備/資源		電腦、投影機、PPT、黑板、粉筆		
學習目標				
<ol style="list-style-type: none"> 1. 透過台灣 16 族群樂舞，辨識各族服飾之美。 2. 透過圖卡與象徵祭儀名稱正確配對，台灣原住民族 16 族群的文化特色。 				

3. 培養族群的相互了解與尊重；涵養族群共榮與平等信念。

教學活動設計

第一、二節開始

活動一：台灣 16 族族群樂舞（2 節）

一、引起動機：

- (一)教師提問大家認不認識台灣服飾顏色特徵？
- (二)教師提問大家認不認識台灣各族群的文化特色？

二、發展活動：

- (一)教師播放台灣 16 族族群禮讚影片，請學生辨認族群。
(<https://www.youtube.com/watch?v=dB3N23ve0Ps>)
- (二)看一看、說一說
 - (1)老師重複播放影片，請學生注意各族的族群服飾顏色。
 - (2)老師進行搶答比賽，請學生說出個族群服飾特色。
- (三)教師準備 ppt 介紹各族群服飾與祭儀文化
 - (1)老師介紹各族群服飾。
 - (2)老師介紹各族群中象徵祭儀文化特色。

三、綜合活動：

各族群圖卡大配對

- (1)老師將學生分為三組，進行圖卡配對。
- (2)學生進行圖卡配對競賽，最先完成的小組獲勝。
- (3)老師分配族群，請小組分別介紹族群服飾與祭儀文化。

第一、二節結束

教師提問，鼓勵學生發表。

教師事先準備族群禮讚影片，提醒學生將族群服飾記錄下來。

教師事先製作族群服飾與祭儀文化 ppt。

教師事先準備三組圖卡，請學生進行配對，最先完成的小組獲勝。

發表評量

參考資料：

- 原住民族委員會 <https://www.apc.gov.tw/portal/cateInfo.html?CID=8F19BF08AE220D65>
- 部落 e 樂園 <http://www.e-tribe.org.tw/introduction>
- 塔哇歐瑪司 story <http://hoelex513.pixnet.net/blog/post/342489991>

附錄：

(中年級/遷移歷史/正名歷史)

一、教學設計理念說明：

- (一) 藉由傳遞文化與制度，培養探究、參與、實踐、反思及創新的態度與能力，以涵育新世代的公民素養。
- (二) 培養學生具備「價值探索、經驗統整與實踐創新」的能力，以促進自我與生涯發展、實踐生活經營與創新、落實社會與環境關懷，達成個人身心靈健全，經營良好的人際關係，追求幸福的生活，進而實現社會公平正義，維護自然的永續發展。
- (三) 保障原住民族文化傳承的集體權利，以及促進族群間的相互瞭解，學校融入適當的原住民族教育議題，以彰顯我國對於原住民族權利之尊重以及促進族群平等。
- (四) 透過正式課程與教學，使原住民族歷史獲得正當性、了解民族史之認知而增強原住民族之主體意識，並藉由文化認知而促進族群關係之良性互動。

二、教學單元簡案：

領域/科目	遷移歷史/ 正名歷史		設計者	賴凱翔
實施年級	中年級		總節數	共 3 堂，總共 120 分鐘
單元名稱	正名歷史			
設計依據				
學習重點	學習表現	社 2a-II-1 關注居住地方社會事物與環境的互動、差異與變遷等問題。 綜 3c-II-1 參與文化活動，體會文化與生活的關係，並認同與肯定自己的文化。 藝(表現創作)1-II-6 能使用視覺元素與想像力，豐富創作主題。	核心素養	社-E-A2 敏覺居住地方的社會、自然與人文環境變遷，並思考解決方法。 綜-E-C3 體驗與欣賞在地文化，尊重關懷不同族群，理解並包容文化的多元性。 藝-E-C1 識別藝術活動中的社會議題。
	學習內容	社 Ca-II-2 人口分布與自然、人文環境的變遷相互影響。 綜 Cc-II-3 對自己文化的認同與肯定。 視E-II-3 點線面創作體驗、平面與立體創作、聯想創作。		
議題融入	實質內容	原E4認識所在部落/社區民族分佈的概況。		
	所融入之學習重點	認識原住民族歷史文化與價值觀。		
與其他領域/科目的連結	綜合領域、藝術領域、原住民族教育			
教材來源	自編			
教學設備/資源	電腦、投影機、網路資源、黑板、粉筆、繪圖工具、海報、課程講義。			
學習目標				

1. 播放來自魯巴斯的呼喚，清楚辨認萬榮村方向。
2. 確認太魯閣族東遷方向，繪製創意萬榮村遷徙歷史創意地圖。

教學活動內容及實施方式

情境說明：

太魯閣族起源於 TrukuTruwan 的地方，位於南投縣仁愛鄉合作村境內的靜觀、平生聚落一帶，這裡原有太魯閣族最早的五個部落：TrukuTruwan、Sadu、Busika、Busidaya、Brayaw 等部落。據楊盛涂(1998)的研究指出，賽德克亞族三個群的稱名是因其原居地的地形位置而來，住在高山巒緩坡斜地茨斜台地，遠眺似在高山斜稜地區，這種山巒斜地地形的族語稱做 trukul，住在高山巒緩坡斜地者稱之 Truku 群人；李季順(2003)的說法認為太魯閣族人原分布於三個溪谷台地構成的居住地，即太魯閣族語之 Truruku，族語詞意為「三個居住地」，傳統習慣上將兩個 ru 的音合併唸出，即將太魯閣族群起源地稱為 Truku。

太魯閣族群以個別家族為單位，從南投原居地向東遷徙，逐次在東部的花蓮縣境內發展新天地。這些早期擴展部落版圖的「山林冒險家」，以立霧溪上游建立八個部落集團拓展居地，經過數代後，其足跡遍及台灣東部的花蓮境內山地區域，向北則遠達宜蘭縣內的南澳地區。太魯閣族群東遷後，歷經家族拓展擴遷，以及日治、國民政府時期的統治管理政策變化，現今太魯閣族群在花蓮縣境內的住區分佈，包括了秀林鄉的全鄉村落、萬榮鄉的大部份村落、卓溪鄉立山村的古村、三笠山部落，以及吉安鄉的慶豐村、福興村與南華村。

本課程針對中年級學生，課程設計上先讓學生對自身文化的意識認同開始，介紹從 Truku 遷移歷史、族群意識到初識正名歷程為主，在現今社會主流意識強大，努力培養學生自我族群意識，並且尊重不同文化共存的事實。

第一堂課開始

一、引起動機

播放太魯閣族遷移之傳統歌謠-「古往今來」

歌詞是描述如下：

孩子們，回頭看看，回頭看看我們的高山。我們一起來跳舞，用力地跳，雖然我是孩子，我要抬高我們的腿跳躍。我們一起來跳舞，力地地跳，我的身分是男女老中青，我要抬高我們的腿跳躍。我們大家一起來，我們要一同歡樂，我們大家一起來，我們要一同歌唱我們大家一起來，我們要一同跳舞，我們大家一起來，我們要一同歡樂所有的兄弟姐妹阿，來吧，所有的同胞們，來吧讓我們一同加入這歡樂的樂舞盛宴。
教師可以先從學生的生活經驗中，如家庭裡的兄弟姐妹，長

教師事先準備傳統歌謠「古往今來」，播放給學生聆聽，並且講述歌詞內容，鼓勵學生思考歌詞意義。

<p>大之後會各分東西；家鄉中的親朋好友會因為什麼原因而離鄉背井，或定居在他鄉，請小朋友討論。那有沒有人知道為甚麼太魯閣族會定居在萬榮部落？那我們較這個地方甚麼名字？</p> <p>二、發展活動</p> <p>(一) 教師播放影片： 行走 TIT71 集來自魯巴斯的呼喚 (https://www.youtube.com/watch?v=djavDM8ySro&list=PL6Sq6i6FzkdVnL1Fbx-8S-BelzlNRRX8S&index=70) 教師透過影片中的內容問答教學(魯巴斯的由來)</p> <p>(二) 教師播放影片 萬榮部落遷徙史 Truku (https://www.youtube.com/watch?v=FZH4NaaUx00)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 教師請學生將影片內容記錄 2. 教師透過影面中的內容問答教學(萬榮部落遷徙史) 3. 教師將學生分為四組，進行遷徙史地圖設計 <p>第一堂課結束 第二、三堂課結束 發展活動 創意萬榮部落遷移地圖</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 教師將學生分為四組發下遷徙海報圖，請學生製作創意萬榮遷移地圖 2. 請小組分享創意部落遷徙地圖 <p>綜合活動： 教師鼓勵學生上台發表，並簡單講述萬榮遷徙歷史</p> <p>第二、三堂課結束</p>	<p>教師事先準備「來自魯巴斯的呼喚」影片，請學生專心觀看。</p> <p>教師事先準備「萬榮部落遷徙 Truku20120917」影片，請學生專心觀看。</p> <p>教師將學生分為四組，發下海報紙，請學生完成創意萬榮部落遷移地圖。</p> <p>教師發下繪圖工具，請學生將海報完成，並鼓勵學生分享萬榮遷移歷史背景。</p>
<p>參考資料： https://www.youtube.com/watch?v=FZH4NaaUx00 萬榮部落遷徙史 Truku20120917 https://www.youtube.com/watch?v=jjRfA72_-Bg 繁衍下一代 太魯閣向東遷徙尋找豐沃的耕地 2017-02-21 Truku TITV 原視族語新聞 太魯閣族部落史與祭儀樂舞傳記 晷日昇·吉宏</p>	

高
年
級

(高年級/遷移歷史/南島民族)

一、教學設計理念說明：

- (一) 了解未來世界的生態、人文、科技、經濟與社會發展勢將更趨緊密，培育公民面對各種挑戰時，能做出迎向「共好」的抉擇與實。
- (二) 符應社會發展及國際趨勢，發展跨學科與跨領域/科目的統整課程，並在領域課程學習內涵中納入「自主學習」、「生活美感與創新」、「未來想像」、「道德思辨」與「環境永續」等概念，以彰顯本領域在新一波課程中的特色與價值。
- (三) 多元文化教育尊重差異，考量不同文化觀點之教育，藉由教育協助學生對不同的種族、族群、階級、宗教、性別、語言等文化型態發展多樣性的認識與態度，從了解、接納，進而尊重與欣賞。
- (四) 透過正式課程與教學，使原住民族歷史獲得正當性、了解民族史之認知而增強原住民族之主體意識，並藉由文化認知而促進族群關係之良性互動。

二、教學單元簡案：

領域/科目	遷移歷史/南島民族		設計者	賴凱翔
實施年級	高年級		總節數	共 2 節，80 分鐘
單元名稱	「繫」在南島語			
設計依據				
學習重點	學習表現	社 2c-III-3 澄清及珍視自己的公民身分，並具備對國家及文化的認同感。 綜 3c-III-1 尊重與關懷不同的族群，理解並欣賞多元文化。 資 資訊科技與溝通表達：能利用資訊科技表達想法並與他人溝通。	核心素養	社-E-C3 了解自我文化，尊重與欣賞多元文化，關心全球議題。 綜-E-C3 體驗與欣賞在地文化，尊重關懷不同族群，理解並包容文化的多元性。
	學習內容	社 Bc-III-1 族群或地區的文化特色，各有其產生的背景因素，因而形塑臺灣多元豐富的文化內涵。 綜 Cc-III-4 對不同族群的尊重、欣賞與關懷。		
議題融入	實質內容	多 E3 認識不同的文化概念，如族群、階級、性別、宗教等。 原 E5 認識臺灣原住民族整體概況。		
	所融入之學習重點	認識文化的豐富與多樣；涵養族群共榮與平等信念。		
與其他領域/科目的連結	綜合領域、多元文化教育、原住民族教育			
教材來源	自編			
教學設備/資源	網路資源、PPT 圖片、Youtube 影片、電腦、投影機、黑板、粉筆			
學習目標				
1. 分辨台灣南島族群分布及祭典文化。				

2. 培養學生對自身文化的認同，並尊重不同文化。

教學活動內容及實施方式

情境說明

台灣原住民都是屬於南島民族 (Austronesian)。南島民族遍布於太平洋和印度洋中的島嶼以及東南亞的兩個半島 (中南半島與馬來半島)，北起台灣，南至紐西蘭，東至南美洲以西的復活島，西至非洲東岸的馬達加斯加。南島民族一般分為東、西兩大區。東區大洋洲 (Oceania) 地理上又分為三個地區：南太平洋的美拉尼西亞 (Melanesia)，中太平洋的密克羅尼西亞 (Micronesia)，東太平洋的玻里尼西亞 (Polynesia)。西區 (Hesperonesian) 包括菲律賓、印尼、馬來等地。台灣地區有的學者把它歸併到西區，而有的學者把它獨立出來成為北區，在地理上它也是最靠北端。

南島語系 (Austronesian Languages) 在世界語言學裡是一支擴及範圍大的語言。由他演化出來有 1200 種語言，整個語系使用人口有兩億五千萬人。南島語系可分為十大支系，台灣所有原住民語的 26 種中就涵括了九大支系，而其他所有分佈在台灣以外的 1,176 多種南島語，全部都是屬於第十大支系。台灣原住民語言在南島語系中佔據極為重要的角色。本課程希望建立學生對南島語言的認識外，更能夠體認、尊重、傳承屬於自身的語言，培養學生太魯閣語的認同感。

第一節開始

活動一、台灣原住民十六族語言介紹及分佈

一、引起動機

教師提問學生上一堂課學到古南島民族最先分裂為泰雅群、鄒語群、排灣語群、馬來亞波里尼西亞群四支，有沒有發現熟悉的族群名稱，這堂課我們要學習台灣原住民十六族群語言演變、分佈及文化。提問學生知不知道太魯閣族語是怎麼來的？太魯閣族分布在哪裡？

二、發展活動

(一) 台灣南島語言學分支介紹 (教師提問教學、PPT 展示教學)

1. 泰雅語群：泰雅 (賽考立克、澤奧利)、賽德克 (德克達雅、太魯閣、都達)。
2. 鄒語群：北鄒 (達邦、特富野、久美、Iimucu)、南鄒 (卡那卡那富、沙阿魯阿)。
3. 魯凱群：萬山 (方言演變劇烈)、霧台 (霧台、大武、大南)、下三社 (茂林、多納)。
4. 布農群：北部 (卓社群、卡社群)、中部 (巒社群、丹社群)、南部 (郡社群)。

教師事先做好台灣南島語言課程講義，並結合 PPT 介紹南島語系課程。

5. 排灣群：東南支、西北支
6. 卑南群：南王、各村方言
7. 賽夏群：北部方言（大隘、花園、內坪、大坪）、南部（東河、蓬萊、南江、西村、獅山、百獸）
8. 阿美群：撒奇拉雅、北部方言（南勢群）、馬太鞍（Tavalong-Vata' an）、中部方言（海岸群與秀姑蘭溪）、南部方言（卑南群、恆春群）。
9. 雅美族：菲律賓北部巴丹語群
10. 葛瑪蘭：花蓮（新社）、宜蘭（壯圍、里腦）
11. 北部平埔族-凱達格蘭（今台北、基隆、淡水、桃園）
12. 西部平原平埔族-道卡斯、巴布拉、貓霧揀、洪雅、巴則海。
13. 南部平原平埔族-西拉雅（Siraya、四社熟番、馬卡道）
14. 邵（日月潭）

(二) 台灣原住民十六族分布與祭典文化

1. 教師播放台灣原住民十六族讚禮樂舞觀賞

<https://www.youtube.com/watch?v=dB3N23ve0Ps>

2. 介紹台灣原住民十六族分布及重點文化（教師提問教學、PPT 展示教學）

- (1) 阿美族：分佈於花蓮北部之奇萊山平原，南至台東及屏東之恆春半島等狹長之海岸平原及丘陵地區。祭典：豐年祭、捕魚祭、海祭。
- (2) 泰雅族：分佈在台灣中北部山區，包括埔里至花蓮縣以北地區。祭典：祖靈祭、豐年祭、播種祭。
- (3) 排灣族：分佈區域於北起大武山、南達恆春、西到枋寮、東到台東太麻里的中央山脈兩側。祭典：五年祭、毛蟹季、豐年祭。
- (4) 布農族：分佈於中央山脈海拔一千至二千公尺的山區，分佈廣及花蓮縣卓溪鄉、高雄縣那瑪夏鄉、台東縣海端鄉，而以南投縣境為主。祭典：射耳祭、嬰兒祭、播種祭。
- (5) 卑南族：分佈於台東縱谷南部，其強盛時期曾統轄東部族群七十二社。祭典：除草祭、海祭、收穫祭、大獵祭、發祥地祭祖活動、小米收穫祭、狩獵祭、除喪際、潑水祈雨祭。
- (6) 魯凱族：分佈於高雄縣茂林鄉、屏東縣霧台鄉及台東東興村等地。祭典：小米收穫祭、黑米祭。
- (7) 鄒族：分佈於嘉義縣阿里山鄉為主，部分亦居住於南投縣信義鄉。祭典：播種祭、收成祭（小米收穫祭、凱旋祭（戰祭））。

教師預先準備網路資源，分享給同學。
教師事先做好台灣原住民族課程講義，並結合 PPT 介紹各族分布及重要祭典。

- (8) 賽夏族：主要分佈於苗栗縣南庄、獅潭二鄉及新竹縣五峰鄉山區。祭典：矮靈祭、麻斯巴絡祭。
- (9) 雅美族（達悟族）：分佈於台東的蘭嶼島上，為台灣唯一的一支海洋民族。祭典：飛魚祭、新船下水祭、小米豐收祭、飛魚終食祭。
- (10) 邵族：分佈於南投縣魚池鄉及水里鄉。祭典：播種祭、狩獵祭、豐年祭。
- (11) 噶瑪蘭族：過去居住於宜蘭，目前遷居到花蓮和台東。
- (12) 太魯閣族：太魯閣族大致分佈北起於花蓮縣和平溪，南迄紅葉及太平溪這一廣大的山麓地帶，即現行行政體制下的花蓮縣秀林鄉、萬榮鄉及少部份的卓溪鄉立山、崙山等地。祭典：感恩祭、祖靈祭。
- (13) 撒奇萊雅族：主要分佈於花蓮奇萊平原。祭典：火神祭。
- (14) 賽德克族：賽德克族的發源地為德鹿灣(Truwan)，為現今仁愛鄉春陽溫泉一帶，主要以台灣中部及東部地域為其活動範圍，約介於北方的泰雅族及南方的布農族之間。
- (15) 拉阿魯哇族：主要聚居在高雄市桃源區高中里、桃源里以及那瑪夏區瑪雅里。祭典：貝神祭。
- (16) 卡那卡那富族：分佈於高雄市那瑪夏區楠梓仙溪流域兩側，現大部分居住於達卡努瓦里及瑪雅里。祭典：米貢祭、河祭。



三、綜合活動

(三) 台灣原住民族族群分佈、祭儀活動圖拼拼圖

1. 教師發下台灣原住民族各族群分布區域地圖拼圖學習單及台灣原住民族各族群貼圖，請學生將貼圖剪下，貼進台灣拼圖學習單，同時並完成台灣拼圖學習單中的問題。
2. 教師發下台灣原住民族十六族貼圖中，講述各族群的服飾及代表圖騰，幫助學生分辨不同族群特色。

教師事先準備台灣原住民族各族群分佈區域與祭儀活動地圖拼圖學習單，並請同學完成。

活動一結束

第二節結束

參考資料：

李壬癸 1997《台灣南島民族的族群與遷徙》台北：常民文化

1999a《台灣原住民史：語言篇》南投市：台灣省文獻委員會

1999b《台灣南島語言研究論文選集》

2010《珍惜台灣南島語言》台北：前衛

參考網址：

<http://www.taiwannation.org.tw/dbsql/efcontent1b.php?id=58>

台灣南島民族的族群與遷徙

<https://www.youtube.com/watch?v=dB3N23ve0Ps>

Youtube 十六族讚禮

<https://www.apc.gov.tw/portal/docList.html?CID=6726E5B80C8822F9>

原住民族委員會

http://www.ncyu.edu.tw/aptc/content.aspx?site_content_sn=6760

國立嘉義大學台灣原住民族教育及產業發展中心

(高年級/遷移歷史/族群關係)

一、教學設計理念說明：

- (一) 了解未來世界的生態、人文、科技、經濟與社會發展勢將更趨緊密，培育公民面對各種挑戰時，能做出迎向「共好」的抉擇與實。
- (二) 培養學生具備「價值探索、經驗統整與實踐創新」的能力，以促進自我與生涯發展、實踐生活經營與創新、落實社會與環境關懷，達成個人身心靈健全，經營良好的人際關係，追求幸福的生活，進而實現社會公平正義，維護自然的永續發展。
- (三) 減低不同文化的偏見及刻板印象，發展跨文化素養，並有意識的覺察與批判主流的價值及運作，使不同群體與文化均有發聲及平等參與社會活動，省思與實踐社會正義。
- (四) 透過正式課程與教學，使原住民族歷史獲得正當性、了解民族史之認知而增強原住民族之主體意識，並藉由文化認知而促進族群關係之良性互動。

二、教學單元簡案：

領域/科目	遷移歷史/族群關係		設計者	賴凱翔
實施年級	高年級		總節數	共 3 節，120 分鐘
單元名稱	族群「議」起			
設計依據				
學習重點	學習表現	社 1c-III-1 評論社會議題處理方案的優缺點，並提出個人的看法。 綜3c-III-1 尊重與關懷不同的族群，理解並欣賞多元文化。	核心素養	社-E-A1 認識自我在團體中的角色，養成良好的態度與價值觀，並探索自我的發展。 綜-E-C3 體驗與欣賞在地文化，尊重關懷不同族群，理解並包容文化的多元性。
	學習內容	社 Cc-III-1 個人在團體中的角色會隨著社會變遷產生改變。 綜Cc-III-4 對不同族群的尊重、欣賞與關懷。		
議題融入	實質內容	多 E3 認識不同的文化概念，如族群、階級、性別、宗教等。 多 E5 願意與不同文化背景的人相處，並發展群際關係。		
	所融入之學習重點	認識台灣多元文化族群關係，培養學生尊重不同族群價值觀。		
與其他領域/科目的連結	綜合領域、多元文化教育			
教材來源	自編			
教學設備/資源	黑板、粉筆、平板電腦、學習單。			
學習目標				
1. 透過價值觀測試活動，理解太魯閣族族群傳統價值觀與現今社會價值觀差異。 2. 培養學生關心多元族群關係議題，尊重不同文化族群。				
教學活動內容及實施方式				
情境說明：				

台灣是多元族群共存的島嶼國家，先有原住民族群，再經過不同時期的生活進步關係，不同族群相繼來到台灣，如：荷西時期、明清時期、天皇時期到近年透過工商社經或異族通婚關係來到台灣；另一方面，台灣人也開始遍佈到世界的每一個角落，需要跟不同文化的人接觸與來往。

台灣社會雖然是文化、語言和族群的分歧、經濟和政治面上造成實質的影響，但是，台灣地形狹長，生活環境的限制，族群之間有相當頻繁的互動和接觸，分歧的狀況已有良性改變的趨勢，不再像早期的台灣社會以暴力衝突，反而成為現今台灣社會的團結與和諧之美。

本課程針對高年級學生，期望培養學生關心台灣多元族群議題，並且透過議題去學習認同自身文化；尊重不同文化。

第一、二、三節開始

活動一、價值觀大不同

一、 引起動機：

教師講述一則故事：

有四個人一起坐計程車，分別是科學家、醫生、小學生及老和尚，計程車司機突然說：「各位乘客，其實你們現在搭乘的計程車裡裝著炸彈，要準備進行恐怖攻擊，更刺激的是我只會放走三個乘客，請你們自行商量放走誰，誰將與我共存亡，請把握時間，十分鐘後將會爆炸。」

四個人沈默了一下，醫生就說：「我學得了一身醫術，能拯救許多生命，我很重要。」於是司機就放了他。接下來，科學家說：「我頭腦很好，能發明很多有用的東西，我也很重要。」說完，司機也就放了他。此時，剩下小學生和老和尚，老和尚看著小學生，嘆氣：「哎！我再活也沒幾年，你趕快下車吧！記得以後一定要好好做人，做個對社會有貢獻的人。」小學生懷疑了一下說：「奇怪，老和尚你們在講什麼？我怎麼都聽不太懂，更奇怪的是那兩位叔叔要走就走，他們為什麼那麼好。」

二、 發展活動：

剛才聽完整個故事，請大家仔細想一想，故事中的四個人物，看重自己的部分相同嗎？雖然大家都很想保命，但是，最後老和尚選擇讓小學生下車。我們今天的課程是「價值觀」，請同學看看自己平時最看重的是什麼？教師舉例說明：「要買新衣服，有的小朋友喜歡買運動品牌的衣服，有的小朋友想好穿就好，有的則可以穿就好，有的為了省錢挑便宜的就好……你們是否曾經考慮過自己的價值觀？」

活動一、抓雞測試

這裡有十六隻雞，每隻雞身上都帶著一個特質，假設今天阿

教師講述搭計程車小故事。

教師事先準備「抓雞試驗」學習單，請學生依照教師指示完成學習單。

1. 破壞村落秩序的人。
2. 和長輩頂嘴的人。
3. 在狩獵時搶別獵場的人。
4. 做事愛投機取巧的人。
5. 借東西不還的人。
6. 自私自利的人。
7. 孝順長輩的人。
8. 畢恭畢敬的人。
9. 親愛兄弟姐妹的人。
10. 喜歡當忙部落事務的人。
11. 樂於助人。
12. 堅忍不拔的人。

(三) 請學生互相分享自己的「傳統社會價值量尺」，從中瞭解學生對喜惡的價值觀及原因。

(四) 教師提問：價值觀會不會改變？

變遷故事：「太魯閣族價值變遷」

過去，太魯閣族傳統社會，太魯閣族以父系社會為主，男主外女主內，男性就是照顧部落，到野地狩獵、獵首等，維護部落、家庭生命安全等；則女性就必須勤儉持家，處理食衣事務，農耕及織布等。現今的社會，還有男主內女主外價值觀念嗎？爸爸不用做家事？媽媽不用外出工作賺錢？你們的家庭觀念是否也跟傳統觀念一樣？

教師從以上故事知道，價值觀是會隨著時間、空間、環境、經歷……而有所改變。

三、綜合活動：

教師發下「價值觀比一比」學習單，我們再由不同的角度，來看看太魯閣族現今社會與過去傳統社會的價值觀。

活動一結束

第一、二、三節結束

參考資料：

多元文化課程設計之應用－以國小社會學習領域為例錢富美

教師講述太魯閣族傳統社會價值觀變遷故事。

教師事先準備「價值觀比一比」學習單，請學生完成學習單。

(高年級/遷徙歷史/正名歷史)

一、教學設計理念說明：

- (一) 透過不同主題或形式的探究與實作活動，提供本領域中各科目的協同及議題融入的空間。
- (二) 培養學生具備「價值探索、經驗統整與實踐創新」的能力，以促進自我與生涯發展、實踐生活經營與創新、落實社會與環境關懷，達成個人身心靈健全，經營良好的人際關係，追求幸福的生活，進而實現社會公平正義，維護自然的永續發展。
- (三) 「政府應依原住民族意願，本多元、平等、尊重之精神，保障原住民族教育之權利」，在於「維護民族尊嚴、延續民族命脈、增進民族福祉、促進族群共榮」。
- (四) 培養學生永續發展的內涵，包含環境、社會、與經濟，主要的核心思考是發展與環境之間的平衡以及資源分配和環境衝擊的正義與不正義的考量。
- (五) 透過正式課程與教學，使原住民族歷史獲得正當性、了解民族史之認知而增強原住民族之主體意識，並藉由文化認知而促進族群關係之良性互動。

二、教學單元簡案：

領域/科目	遷移歷史/正名歷史		設計者	賴凱翔
實施年級	高年級		總節數	共 3 節，120 分鐘
單元名稱	原住民族運動『權力』			
設計依據				
學習重點	學習表現	社 2b-III-1 體認人們對社會事物與環境有不同的認知、感受、意見與表現方式，並加以尊重。 綜 3b-III-1 持續參與服務活動，省思服務學習的意義，展現感恩、利他的情懷。	核心素養	社-E-C1 培養良好的生活習慣，理解並遵守社會規範，參與公共事務，養成社會責任感，尊重並維護自己和他人的人權，關懷自然環境與人類社會的永續發展。 綜-E-B2 蒐集與分析資源，理解各類媒體內容的意義與影響，用以處理日常生活問題。
	學習內容	社 Af-III-1 為了確保基本人權、維護生態環境的永續發展，全球須共同關心許多議題。 綜 Cb-III-1 對周遭人事物的關懷。		
議題融入	實質內容	原 E7 認識原住民族氏族/家族及命名體系。 原 E9 提升原住民族人的自我認同，增進主體民族對原住民族文化的理解。 多 E7 減低或消除對他族文化的刻板印象或偏見，不以特定標準或成見去框限不同文化的意義與價值。 環 E6 覺知人類過度的物質需求會對未來世代造成衝擊。		
	所融入之學習重點	培養學生認同自身文化，建立文化自信心。 理解原住民社會歧視議題，良好的社會價值觀念。		
與其他領域/科目的連結	綜合領域、原住民族教育、多元文化、環境教育			
教材來源	自編			

教學設備/資源	電腦、投影機、網路資源、黑板、粉筆、課程講義。	
學習目標		
<ol style="list-style-type: none"> 1. 透過影片歷史事件「原運」，了解原住民族土地議題(還我土地)。 2. 能關心太魯閣族原住民族議題，了解萬榮村地名由來。 3. 能關心太魯閣族原住民族議題，了解太魯閣族正名運動。 		
教學活動內容及實施方式		
情境說明：	<p>台灣是多元族群發展的社會，每一個族群應該都享有平等的地位，台灣原住民族也不例外。台灣原住民社會運動是歷史上最大的一次原住民族爭取權力公平的運動，原住民爭對許多議題進行訴求：原住民雛妓問題、童工問題、勞工問題、就業問題、教育、醫療、保留地非法買賣問題、原住民地區經濟問題等等迫切急難的問題。這些議題現今社會仍然存在。</p> <p>而早在 1984 年台灣原住民權利促進會成立，就為了解決所有原住民族碰到的困境，也因原住民社會運動的觀察，許多原住民族都有以上困境的普遍性，而決然向台灣政府建立相關保護原住民族法律，保障原住民族權利、解決原住民族困境等發聲。</p> <p>本課程針對高年級，課程設計上希望學生能認識及接觸原住民族議題，去反思看似備受照顧的成長階段，原住民在社會上的地位仍是受到不公平的對待，唯有培養學生族群意識，並主動關心原住民族社會議題，才是目前現階段需要教育的方向。</p>	教師講述，鼓勵學生發表回應。
第一堂課開始	<p>活動 一、還我土地</p> <p>一、引起動機</p> <p>1988 年 8 月 25 日來自全島兩千多名原住民，為爭取其土地權，身著傳統服飾，高喊「為求生存，還我土地」，遊行於台北街頭，是所謂第一次「台灣原住民族還我土地運動」。然而，經一年無謂的期待與等待，1989 年 9 月 20 日原住民再次為爭取土地權而走向台北街頭，是所謂「第二次還我土地運動」。再經過四年期待和運動組織轉型，1993 年 12 月 10 日世界人權日（也是聯合國所定「國際原住民年」的尾聲），台灣原住民再次進行「反侵佔、爭生存、還我土地」大遊行，是所謂第三次還我土地運動。三次抗議示威大遊行，是原住民族歷年來各項抗爭活動參與最廣的運動，顯見原住民全體重視的程度。</p> <p>1992 年原運團體提出了憲法增加「原住民族條款」的要求，其中包含了四項訴求：(1)山胞正名為原住民，(2)保障土地</p>	

權，(3)設立部會級專責機構(4)原住民自治。這些訴求普遍受到台灣各界的支持，但結果頗令原住民族失望，政府仍堅持所謂的「憲政法統」及利益。原住民族的社會運動就在統治者蠻橫強硬的態度以及主流社會的刻意排擠下一路走來，倍感艱辛。

教師準備原住民族運動影片：

<https://www.youtube.com/watch?v=imhlGiZkn8A>

2013【原運】第五集 還我土地

二、發展活動

教師播放原運：還我土地，請學生將影片內印象深刻的部分記錄下來。

三、綜合活動

教師準備學習單，請學生完成。

第一堂課結束

第二堂課開始

活動二、萬榮村名稱的由來

一、引起動機：

在先前的課程我們上到了台灣原住民族稱呼的由來，今天我們就要來認識我們自己的部落名稱由來，有哪些同學可以舉手說出你知道的萬榮村歷史名稱？

二、發展活動：

(一)教師按照時代順序介紹萬榮村歷史地名：

(1)馬里勿：

在一千多年前，太魯閣族德克塔雅人，為了要逃避瘧疾，並遷徙移居至萬里溪兩岸山腹、緩坡地及溫泉一代的西寶地區。在1914年左右，日本人在林田山林場設置了警務駐在所後，就將這地區取名為馬里勿(阿美族語)，意思(上坡或緩坡地)。

(2)森坂：

日本人為了方便管理部落族人，於是在1918年至1931年間，將強迫住在Mqlapaw(克來寶)、Mkhiyang(馬黑洋)、Slagu Qhuni(神木西荖卡)、Mkalaq(洛韶一帶)的四個太魯閣族部落的族人遷居到此。日本人因看見這坡地草木盛開，林木茂鬱，又多產農作物，於是將馬里勿改名為森坂(日語 Murisaks 摩里沙卡)。

(3)萬榮村：

1956年國民政府光復台灣後，又將森坂村更名為萬榮村，俗稱馬里巴西(日語稱呼)，意思是萬象更新，榮光照耀。

(4)魯巴斯：

部落耆老為了要還原歷史真相及傳統文化的價值觀，於是將

教師事先準備「原運—還我土地」影片，請同學將看到印象深刻的片段記錄下來。

教師鼓勵學生紀錄印象片段，作為學習單的分享內容。

教師提問，鼓勵學生發表回應。

教師講述課程內容，透過提問方式鼓勵學生與教師共同討論。

<p>這地稱為魯巴斯，意思是草很長，適合狩獵的地方。</p> <p>早在日治時期以前，住在西寶的德克塔亞人，看到這地方長著許多牧草，而獵物也到處遊走，認為非常適合族人來狩獵，於是稱此地為魯巴斯，範圍延伸至萬里橋。雖然至今其他部落的族人仍以馬里巴西(日語)來稱呼，而就本部落族人的歸屬感來看，魯巴斯這個名稱早就已成為每個人心中琅琅上口的印記。</p> <p>(5)魯巴斯名稱的故事：</p> <p>以前這個部落很多人養鴨(ruru)，當這些鴨子走進草林時，就自然發出了(巴斯、巴斯)的聲音，非常壯觀又奇特，於是在地的族人就立即稱此地為魯巴斯。</p> <p>(二)教師與學生利用小白板進行萬榮村名稱階梯活動，使學生能夠正確排列出萬榮村名稱年代的排序。</p> <p>三、綜合活動：</p> <p>教師利用投影片總結課堂內容。</p> <p>第二堂課結束</p> <p>第三堂課開始</p> <p><u>活動三、正名歷史課程的總複習</u></p> <p>一、引起動機：</p> <p>我們在這一個禮拜上到了許多有關原住民族關於正名、土地的運動，有哪些同學能夠舉手回答我們上到了什麼課程內容？</p> <p>二、發展活動：</p> <p>(1)教師發下課堂總複習學習單。</p> <p>(2)請學生分組討論，並完成學習單。</p> <p>(3)小組分別上台分享學習單成果。</p> <p>三、綜合活動：</p> <p>教師利用投影片總結課堂內容。</p> <p>第三堂課結束</p>		<p>教師複習課程內容，透過提問方式鼓勵學生與教師共同討論。</p> <p>教師複習課程內容，透過提問方式鼓勵學生與教師共同討論。</p> <p>教師發下學習單，請學生完成。</p> <p>教師複習課程內容，透過提問方式鼓勵學生與教師共同討論。</p>
<p>參考資料：</p> <p>http://210.243.2.7/~c/jn/index.php/social-studies-teaching/unit-teaching-additional-information/16-evolution-of-aboriginal-name</p> <p>「原住民」名稱的演變</p> <p>http://gotv.ctitv.com.tw/2017/07/610259.htm</p> <p>不禮貌！稱呼原住民「山地人」怒喊</p> <p>https://www.youtube.com/watch?v=imh1GiZkn8A</p> <p>2013【原運】第五集 還我土地</p> <p>http://proj1.sinica.edu.tw/~video/main/people/5-tribe/tribe3-all.html</p> <p>原住民運動到原住民族運動</p> <p>太魯閣族部落史與祭儀樂舞傳記 晷日昇·吉宏</p>		

下
學
班



低

年

級

(低年級/遷徙歷史/南島民族)

一、教學設計理念說明：

- (一) 以主題統整教學為模式，讓學童從生活學習中，建構與發展相關的知識和能力，以培養出重要的生活課程核心素養。
- (二) 培養學生語言溝通與理性思辨的知能，奠定適性發展與終身學習的基礎，幫助學生了解並探究不同的文化與價值觀，促進族群互動與相互理解。
- (三) 保障原住民族基本人權，落實多元文化教育課題，得以與國際接軌，有助於具體保存多語言文化資產，促進我國對世界文化多樣性的貢獻。
- (四) 透過正式課程與教學，使原住民族歷史獲得正當性、了解民族史之認知而增強原住民族之主體意識，並藉由文化認知而促進族群關係之良性互動。

二、教學單元簡案：

領域/科目	遷移歷史/南島民族		設計者	賴凱翔
實施年級	低年級 下(二年級)		總節數	共 3 節，120 分鐘
單元名稱	『原』視一家人			
設計依據				
學習重點	學習表現	生 5-I-3 理解與欣賞美的多元形式與異同。 原 1-I-6 能聽懂簡易日常生活用語。	核心素養	生活-E-C3 欣賞周遭不同族群與文化內涵的異同，體驗與覺察生活中全球關連的現象。 原-E-A2 能以原住民族文化主體性的觀點，思考日常生活中自己與他人遭遇的問題，並從日常生活中建立主動解決問題的態度及能力。
	學習內容	生 B-I-2 社會環境之美的體認。 原 Ac-I-1 簡易生活用語。		
議題融入	實質內容	多E6 了解各文化間的多樣性與差異性。		
	所融入之學習重點	認識文化的豐富與多樣性。		
與其他領域/科目的連結		本土語文(原住民族語文)、多元文化教育		
教材來源		李壬癸 1997《台灣南島民族的族群與遷徙》 台北：常民文化 1999a《台灣原住民史：語言篇》 南投市：台灣省文獻委員會 1999b《台灣南島語言研究論文選集》 2010《珍惜台灣南島語言》 台北：前衛		
教學設備/資源		網路資源、電腦、投影機、黑板、粉筆、電影		
學習目標				
1. 透過『海洋奇緣』卡通影片，認識南島民族文化風情、文化特質與我們族群的關係。				
教學活動內容及實施方式				

情境說明：

台灣原住民都是屬於南島民族 (Austronesian)。南島民族遍布於太平洋和印度洋中的島嶼以及東南亞的兩個半島 (中南半島與馬來半島)，北起台灣，南至紐西蘭，東至南美洲以西的復活島，西至非洲東岸的馬達加斯加，中間包括菲律賓、印尼、馬來西亞、新幾內亞等地，但不包括澳洲，總人口數約兩億六千萬。整個民族的地理分布遼闊，都是屬於島嶼型態。其語言也相當豐富，語言總數大約有一千兩百種，約佔全世界語言總數的十分之一強。

台灣南島民族在台灣本島上已經居留已有好幾千年的歷史。根據可靠的考古學及語言學相關研究，可能台灣就是南島民族的發源地，九語言學層棉研究分析，夏威夷大學語言學教授白樂思 (Blust 1985) 的台灣學說，論證建立於兩個基礎上：(一) 台灣地區的語言佔整個南島語系的四大分支的三支，因此這個地區的語言最分歧，也有可能是原始居留地。(二) 最新語言學資料顯示古南島民族日常生活所接觸的動植物群都鑑於台灣島上的各種地形好氣後。

如此看來台灣一直以來都是南島學者致力研究的一塊寶地，本課程希望建立學生對南島民族的認識外，更能夠體認、尊重、傳承屬於自身文化的特色與它文化的關聯，培養南島民族與自身文化的認同感。

第一、二節課(不下課)

一、引起動機：

(一) 教師將前兩堂課中我們已經介紹南島民族的起源與分佈等，上課前先複習學習重點。

1. 南島民族分布最北邊是台灣、南至紐西蘭、西至馬達加斯加及東至復活島。
2. 南島民族約莫有兩億六千萬人。
3. 南島民族語言約莫有一千兩百多種。
4. 南島民族皆為海島型氣候。

(二) 教師問學生有沒有看過迪士尼的電影，大家聽過『海洋奇緣』這部卡通電影嗎？今天我們將播放這部電影。

二、發展活動：

(三) 教師準備一部迪士尼出版的『海洋奇緣』電影，故事中介紹故事背景在南太平洋島嶼，一位酋長的女兒「莫娜」的祖母正在跟小孩們敘說一個傳說故事：世界初開始只有一片浩瀚的汪洋，直到海洋之母「塔菲緹」來到人間創造了一切。然而有壞人想偷取塔菲緹的心，妄想得到創造萬物的力量，有一天，持有魔法魚

教師將前兩堂課程重點複習，介紹今日課程流程，並讓學生了解這部卡通影片的意義內涵。

教師將預先準備好的『海洋奇緣』影片播放，並提醒學生將印象深刻的影像記錄下來，這部片卡通主要透過動畫讓學生了解南島民族生活起居、氣

<p>鈎的半神人「<u>毛伊</u>」穿過浩瀚大海來到塔菲緹的島，成功偷取了塔菲緹的心。沒了心的塔菲緹開始瓦解並釋放出可怕的黑暗，毛伊在逃跑時遇到另一位也想偷取心的惡魔「帖卡」，毛伊從空中被擊落，從此消失無蹤，而他的魔法魚鈎也跟著塔菲緹的心一起沉入大海。直到過了一千年的現在，帖卡跟其他惡魔仍在尋找那顆心，而那些隱藏在陰影下的黑暗也依然在四處擴散，使一座座島的生命枯竭直到世界崩壞。但在那之前，有人會找回那顆心，那個人將揚帆啟航找到毛伊並帶著他穿越浩瀚大海歸還塔菲緹的心拯救全人類。</p> <p>三、綜合活動： 教師邀請學生上台發表小組心得。</p> <p>第一、二堂課結束</p>	<p>候、文化等，同時透過本片認知文化流失，並省思傳承文化。</p> <p>教師請學生進行分享。</p>
<p>參考資料：</p> <p>李壬癸 1997《台灣南島民族的族群與遷徙》 台北：常民文化</p> <p>李壬癸 1999a《台灣原住民史：語言篇》 南投市：台灣省文獻委員會</p> <p>李壬癸 1999b《台灣南島語言研究論文選集》</p> <p>李壬癸 2010《珍惜台灣南島語言》 台北：前衛</p> <p>參考網址：</p> <p>https://www.youtube.com/watch?v=Ig_IXKSVAbM 星際寶貝</p> <p>https://www.youtube.com/watch?v=hqfbnUkWNdg 南島語族源起</p> <p>http://ihc.apc.gov.tw/Journals.php?pid=617&id=736http://ihc.apc.gov.tw/Journals.php?pid=617&id=736 原住民族委員會 原住民族文獻</p> <p>參考電影：迪士尼卡通『海洋奇緣』</p>	

網路影評：

故事在敘述南太平洋半島上的一群族人，原本靠著採收和種植快樂自足的安居樂業，但有一天族人卻發現他們再也補不到魚、農地再也種不出東西。身為酋長的女兒 Moana 決定放手一博，相信已故外婆從小跟他說的海洋傳說，打包行李出海航向海的另一端，但我卻極其陶醉在那一首接一首的音樂串燒中，不僅能隨著樂曲一起舞動搖擺，更享受耳朵被它們綁架的愉悅感。

《海洋奇緣》有別於過往迪士尼公主動畫的劇情套路，將「愛情」這個全世界都愛的元素給完全抽離，讓此片徒留下冒險、親子衝突、友誼等概念。雖然這樣讓從小靠著迪士尼養長大的我來說，非常不適應哪種少了王子公主的浪漫愛情戲碼，但能看到迪士尼「公主」這樣女力大爆發的患難歷險故事，著實讓人開了眼界也讓觀眾看到童話故事的無限可能。

《海洋奇緣》其實如同每一部迪士尼的作品一般，在簡單故事的背後往往都蘊藏著深奧的道理要闡述，此片透過 Moana 與她酋長父親的互動對話，道盡父母不該用自己過往的經驗及價值觀，來綁住孩子追求夢想的權利及勇氣，讓孩子勇於追求自己的那一片海洋，讓他們自己承擔面對所碰到的風風雨雨。

《海洋奇緣》在視覺上絕對令觀眾驚豔不已，光是看那毛髮的細節及軟性海洋的處理，你很難不被如此栩栩如生的動畫畫面所震懾住，彷彿頭髮並非使用電腦動畫所繪出來，而是使用真實的毛髮下去做拼貼而成，海洋更是逼真到十分誇張，能很細緻的將海水那種軟、柔、漣漪感給透徹地呈現出來。

(低年級/遷移歷史/族群關係)

一、教學設計理念說明：

- (一) 以主題統整教學為模式，讓學童從生活學習中，建構與發展相關的知識和能力，以培養出重要的生活課程核心素養。
- (二) 培養學生語言溝通與理性思辨的知能，奠定適性發展與終身學習的基礎，幫助學生了解並探究不同的文化與價值觀，促進族群互動與相互理解。
- (三) 多元文化教育是尊重差異，考量不同文化觀點之教育，藉由教育協助學生對不同的種族、族群、階級、宗教、性別、語言等文化型態發展多樣性的認識與態度，從了解、接納，進而尊重與欣賞。
- (四) 了解學校所在位置，是社區發展的重心與中心，以培養擁有情意濃郁學校氣氛及扮演知識傳遞及生活互動的重要角色。

二、教學單元簡案：

領域/科目		遷移歷史/族群關係		設計者	賴凱翔
實施年級		低年級 下 (二年級)		總節數	共 3 節，120 分鐘
單元名稱		『群』聚花蓮			
設計依據					
學習重點	學習表現	生 5-I-3 理解與欣賞美的多元形式與異同。 原 1-I-3 能專注聆聽說話者。		核心素養	生活-E-B3 感受與體會生活中人、事、物的真、善與美，欣賞生活中美的多元形式與表現，在創作中覺察美的元素，逐漸發展美的敏覺。 原-E-C3 具備部落/社區的文化觀，能主動以族語或其他語文介紹原住民族祭儀節慶及風土民情，並尊重及接納多元文化。
	學習內容	生 B-I-2 社會環境之美的體認。 原 Ab-I-1 語詞的意義。			
議題融入	實質內容	多E5 願意與不同文化背景的人相處，並發展群際關係。			
	所融入之學習重點	養成尊重差異與追求實質平等的跨文化素養。			
與其他領域/科目的連結		本土語文(原住民族語文)、多元文化教育			
教材來源		遶境 桃園縣政府文化局 客家庄娶新娘過新年 桃園縣政府文化局 您從哪裡來? 桃園縣政府文化局			
教學設備/資源		東南亞地圖、三本繪本、圖字卡、黑板、粉筆			
學習目標					

1. 透過繪本《遠境》、《客家庄娶新娘過新年》，認識附近周遭的閩客族群。
2. 透過繪本《您從哪裡來？》，認識台灣有哪些新住民。
3. 認識不一樣的族群，培養孩子尊重不同文化，族群和睦共生共榮。

教學活動內容及實施方式

情境說明：

台灣是多元族群組成的島嶼國家，族群融合也是創國之初重要之一。花蓮縣境內就囊括了許多族群，如：閩南、客家、阿美族、太魯閣族、賽德克族、布農族、撒奇萊雅族、噶瑪蘭族、新住民等，充滿族群關係的生活環境，是豐富的生活教材。

本課程設計主要針對低年級學生，關乎到學生思考層次較低，所以課程多以介紹族群為主，少部分介紹族群相關概念，可能多用繪本教學方式進行族群概念教學，培養低年級學生對多元族群的初步認識，並學習尊重不同文化。

第一節開始

活動一、認識閩、客人

一、引起動機：

教師提問學生，萬榮村鄰近的村落有哪些？都住著什麼族群？萬榮鄉鄰近的鎮上有哪些？都住著什麼族群？閩南人和客家人有什麼差別？

二、發展活動：

(一) 閱讀繪本《遠境》

1. 教師提問學生閩南人有什麼文化特色？
2. 教師透過繪本中圖案，鼓勵學生發表回應。
3. 教師將文本內容介紹給學生。
4. 教師強調閩南族群文化特色，並紀錄下來。

(二) 閱讀繪本《客家庄娶新娘過新年》

1. 教師提問學生客家人有什麼文化特色？
2. 教師透過繪本中圖案，鼓勵學生發表回應。
3. 教師將文本內容介紹給學生。
4. 教師強調客家族群話文化特色，並記錄下來。

三、綜合活動：

教師製作閩、客族群文化學習單。

活動一結束

第一堂課結束

第二、三堂課開始

活動二、認識新住民

一、引起動機：

教師提問學生在光復或鳳林有沒有吃過越南料理？或者吃過泰式料理？又或者有沒有看過部落老人生病家中有

教師問學生問題，鼓勵學生分享回應。

教師事先準備繪本《遠境》、《客家庄娶新娘過新年》，介紹閩、客族群，鼓勵學生分享對不同族群的認識。

教師事先製作學習單，請學生完成。

教師問學生問題，鼓勵學生分享回應。

<p>有外籍看護？你們知道這些人來自哪裡？</p> <p>二、 發展活動：</p> <p>(一) 認識東南亞國家位置</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 教師將東南亞地圖展示，介紹新住民從哪裡來？ 2. 教師介紹東南亞人文生活(氣候、飲食、族群)？ 3. 教師請學生發表與新住民接觸的經驗？ <p>(二) 閱讀繪本《您從哪裡來？》</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 教師透過繪本中圖案，鼓勵學生發表回應。 2. 教師將文本內容介紹給學生。 3. 教師將繪本新住民重點文化做成圖字卡？ <p>三、 綜合活動：</p> <p>教師將學生分成三組，分別為泰國、印尼及越南，圖字卡為三個族群飲食文化圖字卡，將圖字卡散貼於黑板上，請學生依照分配的組別找出正確的族群飲食文化圖字卡。</p> <p>活動三結束</p> <p>第二、三堂課結束</p>	<p>教師事先準備東南亞地圖，介紹台灣新住民來自哪一個國家，並製作東南亞人文生活圖字卡(泰國、印尼及越南)，鼓勵學生分享生活經驗。</p> <p>教師事先準備繪本《您從哪裡來？》，介紹東南亞新住民族群，鼓勵學生分享對不同族群的認識。</p> <p>教師將學生分成三組，在黑板上散貼三個族群飲食文化圖字卡，三組進行競賽，最快且正確完成獲得勝利。</p>
<p>參考資料：</p> <p>原住民萬花筒 台灣原住民簡介兒童繪本 行政院原住民族委員會 遠境 桃園縣政府文化局 客家庄娶新娘過新年 桃園縣政府文化局 您從哪裡來？ 桃園縣政府文化局</p>	

(低年級/遷徙歷史/正名歷史)

一、教學設計理念說明：

- (一) 以主題統整教學為模式，讓學童從生活學習中，建構與發展相關的知識和能力，以培養出重要的生活課程核心素養。
- (二) 培養學生語言溝通與理性思辨的知能，奠定適性發展與終身學習的基礎，幫助學生了解並探究不同的文化與價值觀，促進族群互動與相互理解。
- (三) 多元文化教育是尊重差異，考量不同文化觀點之教育，藉由教育協助學生對不同的種族、族群、階級、宗教、性別、語言等文化型態發展多樣性的認識與態度，從了解、接納，進而尊重與欣賞。
- (四) 透過正式課程與教學，使原住民族歷史獲得正當性、了解民族史之認知而增強原住民族之主體意識，並藉由文化認知而促進族群關係之良性互動。

二、教學單元簡案：

領域/科目	遷移歷史/正名歷史		設計者	賴凱翔
實施年級	低年級 下(二年級)		總節數	共 3 堂，120 分鐘
單元名稱	正名歷史			
設計依據				
學習重點	學習表現	生 6-I-3 覺察生活中的規範與禮儀，探究其意義，並願意遵守。 原 1-I-4 能聽懂所學的語詞意義。	核心素養	生活-E-C1 覺察自己、他人和環境的關係，體會生活禮儀與團體規範的意義，學習尊重他人、愛護生活環境及關懷生命，並於生活中實踐，同時能省思自己在團體中所應扮演的角色，在能力所及或與他人合作的情況下，為改善事情而努力或採取改進行動。 原-E-C1 能透過族語的學習，理解原住民族傳統道德規範，並能主動參與學校、家庭及部落/社區各類活動，培養責任感，關懷生態環境。
	學習內容	生 E-I-1 生活習慣的養成。 原 Ab-I-1 語詞的意義。		
議題融入	實質內容	多 E2 建立自己的文化認同與意識。 多 E4 理解到不同文化共存的事實。		
	所融入之學習重點	培養學生認同自身文化，並理解不同文化共生共榮概念。		
與其他領域/科目的連結	本土語文(原住民族語文)、多元文化教育			
教材來源	自編			

教學設備/資源	電腦、投影片、繪本、音樂光碟、地圖、圖字卡、網路資源、黑板、粉筆。	
學習目標		
<ol style="list-style-type: none"> 1. 透過太魯閣族相關文化涵養與知識培養後，讓孩子畫出心中的太魯閣族。 2. 透過創意繪圖語口說分享，培養學生對自生文化認同，理解不同文化共存。 		
教學活動內容及實施方式		
<p>情境說明：</p> <p>1980年代起原住民族運動興起，原住民提出三大訴求：「還我土地」、「環我姓氏」及「環我族名」等，此三大訴求具有爭取人權、生存權、生存空間的權利等運動，至今仍是持續努力的目標，而隨著時間的演變，原住民對於訴求也變得不同。就從族群正名來看，台灣原住民族由日治時代以來所規劃的九大族：阿美族、泰雅族、布農族、卑南族、排灣族、魯凱族、鄒族、達悟族、賽夏族外，日後因應各族群自我認同意識興起，使得邵族、噶瑪蘭族、太魯閣族、撒奇萊雅族、賽德克族、沙阿魯阿族及卡那卡那富族，目前共16族。目前仍有9族尚未正名。</p> <p>「太魯閣族」為2004年正名為台灣原住民族的族群之一，受到日治時期人類學者歸類，依照物質、語言和實質等標準，太魯閣族因族群特質，長期規劃於泰雅族。而後又因遷移至花蓮一帶的關係，族群文化特質也日漸改變，族群意識更是正名運動最大的影響因素。太魯閣族在正名族群中是具有相當大的爭議，但對族人來說這更是一種「使命」，努力正名成為台灣原住民族之一。</p> <p>本課程針對低年級學生，「正名」議題過於艱深難懂，課程設計以歌謠傳唱、圖字卡及影片的方式，淺談太魯閣族族群族群正名、遷移歷史及族群認同。</p> <p>第一堂課開始</p> <p>活動一、自我認同總複習</p> <p>一、 引起動機 教師將這學期內容總整理，請學生創意塗繪，主題定為「我是太魯閣族」，表達對自身文化的認同。</p> <p>二、 發展活動 教師播放太魯閣族族正名相關影片，激發孩子一些想像力，可運用在第二、三堂課程當中。</p> <p>活動一結束</p> <p>第一堂課結束</p> <p>活動二、我是太魯閣族</p> <p>一、 引起動機 教師發下海報及彩繪工具，請學生創作自己是誰？如何成為太魯閣族？太魯閣族的男生是英勇的？太魯閣族的女</p>	<p>教師彙整這學期遷移歷史中我們學到的太魯閣族相關內容，並鼓勵學生將自己內心中的太魯閣族文字寫下來(或透過口說分享出來)，做為下一堂課創意繪圖題材。</p> <p>教師講述前幾堂課學習重點，並準備一部動</p>	

<p>生次溫柔婉約的？創意思考如何呈現太閤族？</p> <p>二、 發展活動</p> <p>教師播放： https://www.youtube.com/watch?v=vjQJwBbL9eQ&t=7s</p> <p>綜合活動族語夢工廠-族語 E 樂園 2014 動畫 09-太魯閣族動畫 巨人傳說</p> <p>三、 綜合活動</p> <p>教師發下海報紙，請學生創意繪圖我是太魯閣族，培養學生對族群認同。</p> <p>活動二結束 第二、三堂課結束</p>	<p>畫，激發學生創意。</p> <p>教師發下海報，請學生創意繪圖。</p>
<p>參考資料：</p> <p>https://www.youtube.com/watch?v=vjQJwBbL9eQ&t=7s</p> <p>綜合活動族語夢工廠-族語 E 樂園 2014 動畫 09-太魯閣族動畫 巨人傳說 太魯閣族部落史與祭儀樂舞傳記 昝日羿·吉宏</p>	

甲
午
級

(中年級/遷移歷史/南島民族)

一、教學設計理念說明：

- (一) 了解未來世界的生態、人文、科技、經濟與社會發展勢將更趨緊密，培育公民面對各種挑戰時，能做出迎向「共好」的抉擇與實。
- (二) 有效統整學生學習經驗的目標，採協同合作的教學模式，發展統整性的課程方案，並善用多元的教學方法，重視學生學習與發展的歷程，啟發學生好奇與探索的熱情，培養思辨與創新的素養，以促使學生適應、經營和創造現在與未來的生活。
- (三) 多元文化教育是尊重差異，考量不同文化觀點之教育，藉由教育協助學生對不同的種族、族群、階級、宗教、性別、語言等文化型態發展多樣性的認識與態度，從了解、接納，進而尊重與欣賞。
- (四) 透過正式課程與教學，使原住民族歷史獲得正當性、了解民族史之認知而增強原住民族之主體意識，並藉由文化認知而促進族群關係之良性互動。

二、教學單元簡案：

領域/科目	遷移歷史/南島民族		設計者	賴凱翔
實施年級	中年級 下(四年級)		總節數	共 3 節，120 分鐘
單元名稱	原來一家人			
設計依據				
學習重點	學習表現	社 2b-II-2 感受與欣賞不同文化的特色。 綜 3c-II-1 參與文化活動，體會文化與生活的關係，並認同與肯定自己的文化。	核心素養	社-E-C3 了解自我文化，尊重與欣賞多元文化，關心本土及全球議題。 綜-E-C3 體驗與欣賞在地文化，尊重關懷不同族群，理解並包容文化的多元性。
	學習內容	社 Bc-II-1 各個族群有不同的命名方式、節慶與風俗習慣。 綜 Cc-II-2 文化與生活的關係及省思。		
議題融入	實質內容	多 E3 認識不同的文化概念，如族群、階級、性別、宗教等。		
	所融入之學習重點	文化差異與理解		
與其他領域/科目的連結	綜合領域' 多元文化教育			
教材來源	自編			
教學設備/資源	網路資源、電腦、投影機、黑板、粉筆、圖卡			
學習目標				
<ol style="list-style-type: none"> 1. 能透過地圖的介紹，瞭解南島語系民族的分布範圍。 2. 能利用地圖，來描述和解釋南島民族地區的氣候特徵。 3. 能透過族群的介紹，了解不同民族文化的特色。 4. 能透過影片資料，了解族群之間的差異，並學會尊重與欣賞。 				

教學活動內容及實施方式				
情境說明	各位同學還記的南島民族上學期我們上了哪些族群？你認為太平洋海上應該還有更多的族群與文化，讓我們再探索更多南島民族			

吧！

第一、二、三節開始

活動一、南島民族大複習？

一、引起動機

南島語族



- 南島語族有哪些共同點？
南島語族都是海島，語言相近
- 南島語族語言大約有多少種？
語言有一千兩百多種
- 南島語族人口大約多少？
總人口數將近兩億五千萬人
- 南島語族的範圍？

南島語族

一、南島語族

1. 分布範圍：東起太平洋的復活島，經過菲律賓群島、印尼群島、馬來西亞，越過印度洋，一直到非洲東南海上的馬達加斯加島。
2. 台灣是南島語族南遷的起點，或是北移的終點，學術界無定論。
3. 共同文化特徵：燒壘、鹿獵與野豬獵、獸骨懸掛、弓箭、腰刀、木杵臼、拔毛、缺齒、藤竹編籃、鼻笛、輪舞、獵頭、老人政治、男子會所、室內蹲葬、幾何形花紋等。
4. 南島語是世界上種類最多(約五百種)的語系，也是地理分布最廣的語言。
5. 臺灣原住民均屬南島語族的一支。

南島語族

複習(Q&A 方式)上學期上過有關介紹南島民族的課程內容。

文化回應教學
翰林版社會科領域

二、原住民的族群與社會組織

小幫手

南島語族

南島語族是指活躍在印度洋及南太平洋島嶼群上，屬於南島語系的諸族群。臺灣位於南島語族地理分布上的最北端。



▲ 南島語族分布圖

南島語族 (Austronesian) 是分布最廣的語族，範圍東起南美洲兩岸的復活節島，西到非洲東岸的馬達加斯加島，北至台灣，南達紐西蘭，涵蓋太平洋和印度洋區域諸多島嶼。

[圖說: <https://slideplayer.com/slide/1161854/>](https://slideplayer.com/slide/1161854/)

史前台灣與原住民族文化

了解南島語系的分布範圍。

二、發展活動

活動一、認識南島民族加里曼丹

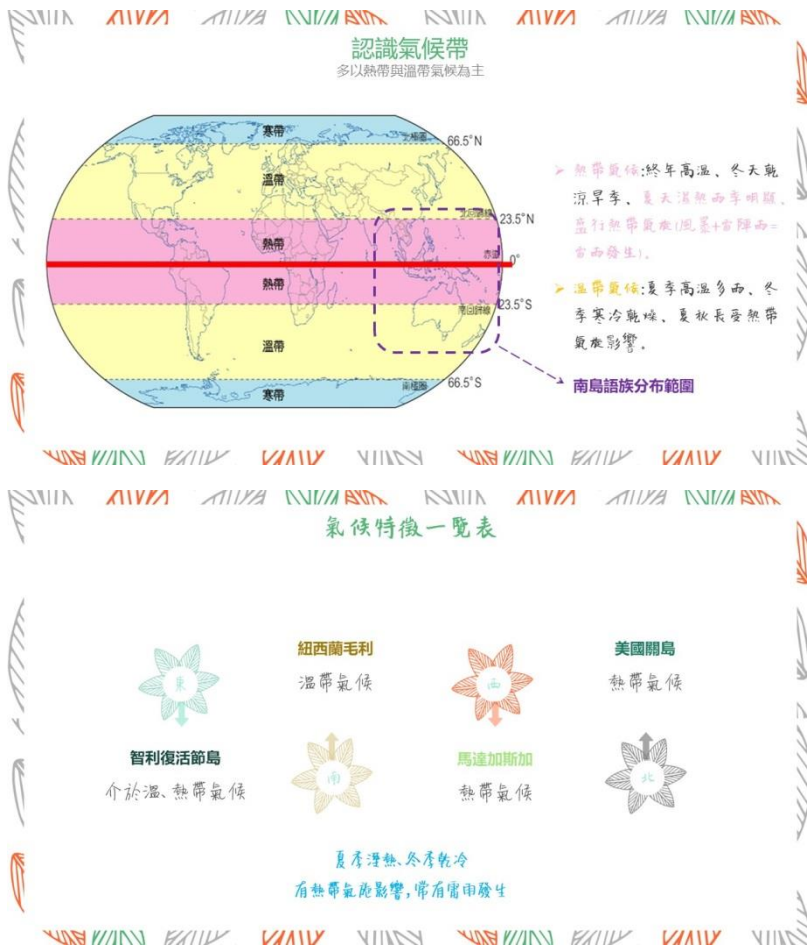
(一) 南島民族介紹一：加里曼丹

1. 教師事先準備加里曼丹群的族群介紹(ppt)
2. 教師播放《發現南島-加里曼丹大河、貿易與長屋》
3. 教師請學生紀錄影片中印象深刻的片段

教師事先準備好統整 ppt, 讓學生們喚起南島民族記憶。

(二)氣候特徵

瞭解加里曼丹族群的位置，也認識溫帶與熱帶氣候的特徵。



三、綜合活動

活動三、加里曼丹民族知識搶答賽

搶答活動。

放置加里曼丹族群的文化特色等圖卡於桌子。

分組競賽，老師講出題目，學生則將正確的圖卡取回，最快且正確的組別得分。

第一、二、三節結束

教師事先預備準備加里曼丹族群文化 ppt，先做簡單的介紹與分享。

教師事先準備好影像光碟，並提醒學生注意哪些片段，作為綜合活動的搶答競賽。

教師預備好所有的圖卡與教具，並說明競賽規則，以小組累積積分，最剝者獲勝。

參考網址：

<https://www.youtube.com/watch?v=hqfbnUkWNdg> 南島語族源起

《發現南島-加里曼丹大河、貿易與長屋》財團法人公共電視文化事業基金會

(中年級/遷移歷史/族群關係)

一、教學設計理念說明

- (一) 了解未來世界的生態、人文、科技、經濟與社會發展勢將更趨緊密，培育公民面對各種挑戰時，能做出迎向「共好」的抉擇與實。
- (二) 培養學生具備「價值探索、經驗統整與實踐創新」的能力，以促進自我與生涯發展、實踐生活經營與創新、落實社會與環境關懷，達成個人身心靈健全，經營良好的人際關係，追求幸福的生活，進而實現社會公平正義，維護自然的永續發展。
- (三) 多元文化教育是尊重差異，考量不同文化觀點之教育，藉由教育協助學生對不同的種族、族群、階級、宗教、性別、語言等文化型態發展多樣性的認識與態度，從了解、接納，進而尊重與欣賞。
- (四) 透過正式課程與教學，使原住民族歷史獲得正當性、了解民族史之認知而增強原住民族之主體意識，並藉由文化認知而促進族群關係之良性互動。

二、教學單元案例

領域/科目	遷徙歷史/族群關係		設計者	楊采娟老師
實施年級	中年級 下(四年級)		總節數	共 3 節，120 分鐘
單元名稱	消失的平埔族(二)			
設計依據				
學習重點	學習表現	社3d-II-1 探究問題發生的原因與影響，並尋求解決問題的可能做法。 綜 2d-II-1 體察並感知生活中美感的 普遍性與多樣性。	核心素養	社-E-A2 關注生活問題及其影響，敏覺居住地方的社會、自然與人文環境變遷，並思考解決方法。 綜-E-C3 體驗與欣賞在地文化，尊重關懷不同族群，理解並包容文化的多元性。
	學習內容	社Ca-II-1 居住地方的環境隨著社會與經濟的發展而改變。 綜Cc-II-2 文化與生活的關係及省思。		
議題融入	實質內涵	多 E2 建立自己的文化認同與意識。 多 E5 願意與不同文化背景的人相處，並發展群際關係		
	所融入之學習重點	認同自我文化，尊重多元族群與多元發展。		
與其他領域/科目的連結		綜合領域、多元文化教育		
教材來源		自編		
教學設備/資源		電腦、投影機、PPT、黑板、粉筆		
學習目標				
<ol style="list-style-type: none"> 1. 認識台灣原住民族 16 族群的地理位置。 2. 認識台灣原住民族 16 族群的特色與多元化。 3. 培養族群的相互了解與尊重；涵養族群共榮與平等信念。 				
教學活動設計				

<p>第一~三節開始</p> <p>活動一：平埔族的過往與消失（1.5 節）複習</p> <p>一、引起動機：</p> <p>(一)老師說一個很久很久以前的台灣故事，裡面說明了平埔族的分布與當時的生活，以及台灣被殖民統治的歷史</p> <p>(二)影片欣賞：平埔族的介紹</p> <p>二、發展活動：</p> <p>(一)老師先介紹台灣東西南北的方位，先以 PPT 告訴學生中樣山脈、海岸山脈及花蓮溪的位置，並請學生在各組的地圖上標示位置。(每組一張平埔族分布的台灣地圖)</p> <p>(二)老師講述平埔族四次遷徙的故事，並請學生在地圖上畫出遷徙圖。</p> <p>(三)講完故事後，老師再帶著學生複習一次平埔族四次遷徙圖。</p> <p>(四)介紹噶瑪蘭族與西拉雅族，從介紹這兩個族群的歷史讓學生思考為何噶瑪蘭族可以被正名，但西拉雅族卻沒法正名為正式的原住民族群。</p> <p>活動二：發現平埔族（1.5 節）</p> <p>(一)老師製作介紹噶瑪蘭族群文化簡報。</p> <p>(二)老師講述噶瑪蘭族群祭儀、服飾、生活習俗等</p> <p>(三)老師播放影片《噶瑪蘭族》</p> <p>https://www.youtube.com/watch?v=z7i18q8sF54</p> <p>(一)老師製作介紹西拉雅族族群文化簡報。</p> <p>(二)老師講述西拉雅族群祭儀、服飾、生活習俗等</p> <p>(三)老師播放影片《西拉雅》</p> <p>https://www.youtube.com/watch?v=Tk5H5gRZkhk</p> <p>三、綜合活動：</p> <p>(五)師生討論噶瑪蘭與西拉雅族的文化特質？</p> <p>(七)針對影片內容，學生發表心得感想。</p> <p>(八)老師引導思考台灣住民的多樣貌。</p> <p>第一~三節結束</p>		<p>教學 PPT(詳見附件二) 台灣大地圖 3 張(附件一)</p> <p>實作評量、觀察評</p> <p>平埔族分布圖、彩色筆 實作評量、觀察評量</p>
<p>參考資料：</p> <p>1. 原住民族委員會 https://www.apc.gov.tw/portal/cateInfo.html?CID=8F19BF08AE220D65</p> <p>2. 部落 e 樂園 http://www.e-tribe.org.tw/introduction</p>		
<p>附錄：</p>		

(中年級/遷移歷史/正名歷史)

一、教學設計理念說明：

- (一) 藉由傳遞文化與制度，培養探究、參與、實踐、反思及創新的態度與能力，以涵育新世代的公民素養。
- (二) 培養學生具備「價值探索、經驗統整與實踐創新」的能力，以促進自我與生涯發展、實踐生活經營與創新、落實社會與環境關懷，達成個人身心靈健全，經營良好的人際關係，追求幸福的生活，進而實現社會公平正義，維護自然的永續發展。
- (三) 透過實作及實地參訪學習，以提升自主學習與探索能力、以辨識藝術的特質與意義，了解藝術與生活、社會、時代、文化、國家與族群的相關議題。
- (四) 透過正式課程與教學，使原住民族歷史獲得正當性、了解民族史之認知而增強原住民族之主體意識，並藉由文化認知而促進族群關係之良性互動。

二、教學單元簡案：

領域/科目	遷移歷史/ 正名歷史		設計者	賴凱翔
實施年級	中年級 下(四年級)		總節數	共 3 堂，總共 120 分鐘
單元名稱	正名歷史			
設計依據				
學習重點	學習表現	社 2a-II-1 關注居住地方社會事物與環境的互動、差異與變遷等問題。 綜 3c-II-1 參與文化活動，體會文化與生活的關係，並認同與肯定自己的文化。	核心素養	社-E-A2 關注生活問題及其影響，敏覺居住地方的社會、自然與人文環境變遷，並思考解決方法。 綜-E-C3 體驗與欣賞在地文化，尊重關懷不同族群，理解並包容文化的多元性。
	學習內容	社 Ca-II-1 居住地方的環境隨著社會與經濟的發展而改變。 綜 Cc-II-3 對自己文化的認同與肯定。		
議題融入	實質內容	原E9 提升原住民族人的自我認同，增進主體民族對原住民族文化的理解。		
	所融入之學習重點	認識原住民族歷史文化與價值觀。		
與其他領域/科目的連結	綜合領域、原住民族教育			
教材來源				
教學設備/資源	電腦、投影機、網路資源、黑板、粉筆、繪圖工具、海報、課程講義。			
學習目標				
<ol style="list-style-type: none"> 1. 能認識太魯閣族族群意識。 2. 能認識太魯閣族正名。 3. 培養學生自我族群意識，並且尊重不同文化共存的事實。 				
教學活動內容及實施方式				

情境說明：

世界各國原住民議題日漸增長，基於族群平等原則，國家為了符合原住民需求的政策，並重新思考族群關係的定位。《聯合國原住民族權利宣言》第二條「原住民族和個人享有自由，與其他所有民族和個人完全平等，有權在行使其權力時不受任何形式的歧視，特別是不受基於其原住民出身或身份的歧視」，此一宣言象徵全世界對原住民族的尊嚴與地位已有近一步落實的共識，更提醒台灣社會應該為了族群關係的長遠發展，必須對宣言中揭示的自由平等精神，不分族群一體適用。

太魯閣族人三百年前的東遷行動，生活場域東拓至花蓮山區，隨著時間的流逝，語言、文化及風俗習慣衍生出獨特的型態，共有的歷史集體記憶凝聚成族群意識，更讓太魯閣族正名歷史打下一層重要的基礎。

本課程針對中年級學生，課程設計上先讓學生對自身文化的意識認同開始，介紹從 Truku 遷移歷史、族群意識到初識正名歷程為主，在現今社會主流意識強大，努力培養學生自我族群意識，並且尊重不同文化共存的事實。

第一堂課開始

活動一、原住民族運動

一、引起動機

教師播一段原住民族運動片段，請孩子分享影片中你看到甚麼？或者對於這部影片的感受是甚麼？

【原運】正名運動

https://www.youtube.com/watch?v=Bi3IMh7g3Ik&list=PLg1mbcTlhW06Tdv3BK-7vo4iz_QKy-vgC&index=12

二、發展活動

教師發下平板電腦，請學生透過網路資料查詢原住民族運動(正名運動)相關資料。

(1)教師給學生一份學習單，並請學生按照學習單內容查詢資料。

(2)根據查到的資料請小組共同討論，文章或影片(新聞)中看到了甚麼？並簡單的文字敘述。

三、綜合活動

學生主動發問，老師給予意見與方向。

第一堂課結束

活動二、你的議題大家討論

一、引起動機

教師透過一則新聞原住民族日 8/1 正名 20 週年回顧證明階段

的歷程，並鼓勵學生發表討論。

<https://www.youtube.com/watch?v=GA8K8WZQM1k>

二、發展活動

- (1)教師針對上一堂課小組討論的資料作整理。
- (2)教師請各小組將議題討論的海報貼在黑板上。
- (3)學生各組進行分享
- (4)教師給予適當的回饋，並拉回正當的抗議形式，培養孩子公民素養。

三、綜合活動

教師給予小組討論作評分，並鼓勵優秀的小組積分獎勵。

參考資料：

https://www.youtube.com/watch?v=Bi3IMh7g3Ik&list=PLglmbcTIhW06Tdv3BK-7vo4iz_QKy-vgC&index=12

2013【原運】第三集 正名運動

<https://www.youtube.com/watch?v=GA8K8WZQM1k>

原住民族日 8/1 正名 20 週年 回顧歷史 2014-07-30 TITV 原視新聞

高
年
級

(高年級/遷移歷史/南島民族)

一、 教學設計理念說明：

- (一) 了解未來世界的生態、人文、科技、經濟與社會發展勢將更趨緊密，培育公民面對各種挑戰時，能做出迎向「共好」的抉擇與實。
- (二) 符應社會發展及國際趨勢，發展跨學科與跨領域/科目的統整課程，並在領域課程學習內涵中納入「自主學習」、「生活美感與創新」、「未來想像」、「道德思辨」與「環境永續」等概念，以彰顯本領域在新一波課程中的特色與價值。
- (三) 多元文化教育是尊重差異，考量不同文化觀點之教育，藉由教育協助學生對不同的種族、族群、階級、宗教、性別、語言等文化型態發展多樣性的認識與態度，從了解、接納，進而尊重與欣賞。
- (四) 透過正式課程與教學，使原住民族歷史獲得正當性、了解民族史之認知而增強原住民族之主體意識，並藉由文化認知而促進族群關係之良性互動。

二、 教學單元簡案：

領域/科目	遷移歷史/南島民族		設計者	賴凱翔
實施年級	高年級 下(六年級)		總節數	共 3 堂，120 分鐘
單元名稱	太平洋上的南島民族(二)			
設計依據				
學習重點	學習表現	社 2c-III-3 澄清及珍視自己的公民身分，並具備對國家及文化的認同感。 綜 3c-III-1 尊重與關懷不同的族群，理解並欣賞多元文化。	核心素養	社-E-C3 了解自我文化，尊重與欣賞多元文化，關心全球議題。 綜-E-C3 體驗與欣賞在地文化，尊重關懷不同族群，理解並包容文化的多元性。
	學習內容	社 Bb-III-1 自然與人文環境的交互影響，造成生活空間型態的差異與多元。 綜 Cc-III-4 對不同族群的尊重、欣賞與關懷。		
議題融入	實質內容	多 E8 認識及維護不同文化群體的尊嚴、權利、人權與自由。		
	所融入之學習重點	一、了解自身文化特質。 二、建立自己的文化認同與意識。 三、理解到不同文化共存的事實。		
與其他領域/科目的連結	綜合領域、多元文化教育			
教材來源	自編			
教學設備/資源	網路資源、PPT 圖片、Youtube 影片、電腦、投影機、黑板、粉筆			
學習目標				
1. 能透過南島語族大地圖分辨出南島族群分布。 2. 透過發現南島影片，認識部不同族群文化，培養孩子民族視野、尊重多元族群。				
教學活動內容及實施方式				
情境說明	台灣原住民都是屬於南島民族 (Austronesian)。南島民族			

遍布於太平洋和印度洋中的島嶼以及東南亞的兩個半島（中南半島與馬來半島），北起台灣，南至紐西蘭，東至南美洲以西的復活島，西至非洲東岸的馬達加斯加。南島民族一般分為東、西兩大區。東區大洋洲（Oceania）地理上又分為三個地區：南太平洋的美拉尼西亞（Melanesia），中太平洋的密克羅尼西亞（Micronesia），東太平洋的玻里尼西亞（Polynesia）。西區（Hesperonesian）包括菲律賓、印尼、馬來等地。台灣地區有的學者把它歸併到西區，而有的學者把它獨立出來成為北區，在地理上它也是最靠北端。

南島語系（Austronesian Languages）在世界語言學裡是一支擴及範圍大的語言。由他演化出來有 1200 種語言，整個語系使用人口有兩億五千萬人。南島語系可分為十大支系，台灣所有原住民語的 26 種中就涵括了九大支系，而其他所有分佈在台灣以外的 1,176 多種南島語，全部都是屬於第十大支系。台灣原住民語言在南島語系中佔據極為重要的角色。本課程希望建立學生對南島語言的認識外，更能夠體認、尊重、傳承屬於自身的語言，培養學生太魯閣語的認同感。

第一節開始

活動一、南島民族地圖大探索-帛琉與雅浦

一、引起動機

教師將南島大地圖貼於黑板上，並請學生指出南島國家東西南北分布地，簡單講述南島民族發源地與遷徙路線，開始今天要介紹的南島民族。

二、發展活動：

教師透過自編教材(ppt)介紹兩大族群
帛琉

1. 教師介紹帛琉群島上的原住民。
2. 教師介紹帛琉群島上的族群文化。
3. 教師介紹帛琉群島上的經濟來源。
4. 教師介紹帛琉群島上的南島語言。

雅浦

1. 教師介紹雅浦群島上的原住民。
2. 教師介紹雅浦群島上的族群文化。
3. 教師介紹雅浦群島上的經濟來源。
4. 教師介紹雅浦群島上的南島語言。

三、綜合活動

教師透過簡單圖卡，請學生分類帛琉與雅浦族群差異。

活動一結束

第一節結束

教師事先準備南島大地圖，並貼在黑板上。

教師事先準備課程 ppt，並透過文字突變簡述族群文化。

教師事先準備圖卡，並小組競賽將帛琉與雅浦文化分類。

<p>第二、三節開始</p> <p>活動二、帛琉與雅浦：密克羅尼西亞的石錢貿易圈</p> <p>一、引起動機</p> <p>上一堂課我們認識了帛琉與雅浦不同文化特色與語言，接下來我們將看一部紀錄片，講述帛琉與雅浦族群最早使用石頭錢幣的文化特色。</p> <p>二、發展活動：</p> <p>教師播放發現南島第八集《<u>帛琉與雅浦：密克羅尼西亞的石錢貿易圈</u>》</p> <p>來自菲律賓和印度尼西亞的南島民族，經過千年的遷徙，穿越萬里海洋，向北來到馬里亞納群島以及帛琉群島和雅浦島，成為最早的密克羅尼西亞人，石頭錢幣是雅浦文化的一大特色，帛琉群島、關島都有巨石文化的遺跡。</p> <p>三、綜合活動</p> <p>教師請同學分享影片心得，並鼓勵學生發表內心的感想。</p> <p>活動二、三結束</p> <p>第二、三節結束</p>		<p>教師事先準備公視紀錄片，同時請學生將印象深刻的片段做簡單紀錄，影片結束後進行新得分享。</p> <p>教師鼓勵學生發表。</p>
<p>參考資料：</p> <p>李壬癸 1997《台灣南島民族的族群與遷徙》台北：常民文化</p> <p>李壬癸 2010《珍惜台灣南島語言》台北：前衛</p> <p>參考網址：</p> <p>https://www.tacp.gov.tw/home02.aspx?ID=\$3140&IDK=2&EXEC=L</p> <p>原住民族委員會原住民族文化發展中心</p> <p>發現南島第八集《<u>帛琉與雅浦：密克羅尼西亞的石錢貿易圈</u>》</p> <p>財團法人公共電視文化事業基金會</p>		

(高年級/遷移歷史/族群關係)

一、教學設計理念說明：

- (一) 了解未來世界的生態、人文、科技、經濟與社會發展勢將更趨緊密，培育公民面對各種挑戰時，能做出迎向「共好」的抉擇與實。
- (二) 透過運用科技工具，進而培養學生動手實作，同時也涵育創造思考、批判思考、問題解決、邏輯與運算思維等高層次思考的能力。
- (三) 減低不同文化的偏見及刻板印象，發展跨文化素養，並有意識的覺察與批判主流的價值及運作，使不同群體與文化均有發聲及平等參與社會活動，省思與實踐社會正義。
- (四) 透過正式課程與教學，使原住民族歷史獲得正當性、了解民族史之認知而增強原住民族之主體意識，並藉由文化認知而促進族群關係之良性互動。

二、教學單元簡案：

領域/科目	遷移歷史/族群關係		設計者	賴凱翔
實施年級	高年級 下(六年級)		總節數	共 3 堂，120 分鐘
單元名稱	族群「議」起			
設計依據				
學習重點	學習表現	社 1c-III-1 評論社會議題處理方案的優缺點，並提出個人的看法。 綜3c-III-1 尊重與關懷不同的族群，理解並欣賞多元文化。	核心素養	社-E-A1 認識自我在團體中的角色，養成良好的態度與價值觀，並探索自我的發展。 綜-E-C3 體驗與欣賞在地文化，尊重關懷不同族群，理解並包容文化的多元性。
	學習內容	社 Cc- III-1個人在團體中的角色會隨著社會變遷產生改變。 綜Cc-III-4 對不同族群的尊重、欣賞與關懷。		
議題融入	實質內容	多 E5 願意與不同文化背景的人相處，並發展群際關係。 多E7減低或消除對他族文化的刻板印象或偏見，不以特定標準或成見去框限不同文化的意義與價值。		
	所融入之學習重點	認識台灣多元文化族群關係，培養學生尊重不同族群價值觀。		
與其他領域/科目的連結	綜合領域、多元文化教育			
教材來源	自編			
教學設備/資源	電腦、投影機、網路影片 (Youtube)、黑板、粉筆、圖自卡、大富翁教具。			
學習目標				
1. 透過影片與課程活動認識多元族群議題：偏見與歧視、通婚及同化。 2. 透過偏見與歧視、通婚及同化，培養學生關心多元族群關係議題。				
教學活動內容及實施方式				
情境說明：		台灣是多元族群共存的島嶼國家，先有原住民族群，再		

經過不同時期的生活進步關係，不同族群相繼來到台灣，如：荷西時期、明清時期、天皇時期到近年透過工商社經或異族通婚關係來到台灣；另一方面，台灣人也開始遍佈到世界的每一個角落，需要跟不同文化的人接觸與來往。

台灣社會雖然是文化、語言和族群的分歧、經濟和政治面上造成實質的影響，但是，台灣地形狹長，生活環境的限制，族群之間有相當頻繁的互動和接觸，分歧的狀況已有良性改變的趨勢，不再像早期的台灣社會以暴力衝突，反而成為現今台灣社會的團結與和諧之美。

本課程針對高年級學生，期望培養學生關心台灣多元族群議題，並且透過議題去學習認同自身文化；尊重不同文化。

第一節開始

活動一、族群通婚

一、引起動機：

教師播放廣告片段：

<https://www.youtube.com/watch?v=YTMZDSbt.jz8>

原漢家庭（二）族群通婚

教師講述影片內容及相關背景介紹。提問學生有沒有這樣的家庭組織？阿公是不是大陸人？阿公、阿嬤相處起來有沒有什麼文化差異？生活習慣的差異？

二、發展活動：

（一）老師說遊戲

1. 教師將班級座號分為奇數/偶數組，介紹遊戲規則。
（由老師主持，當主持人說：「老師說○○ ○」時，學生們就要依照指令○○○；若沒加上「老師說」這三個字，只有指令，那麼指令就不成立，學生就不能依指令。
2. 奇數為外省人（阿公的角色）；偶數為原住民（阿嬤的角色），開始進行老師說競賽。
3. 教師下達指令依照座號奇偶數不同而給予不同的待遇，先決定一方為外省人，另一方為原住民，之後再互換。
4. 例題：「老師說：奇數人講話比較大聲，偶數人講話有口音」、「老師說：奇數人喜歡吃什麼食物？偶數人喜歡吃什麼食物？」、「奇數人年紀比較小？偶數人年紀比較大？」
5. 教師若沒有說老師說，學生就不必完成指示。

三、綜合活動：

教師舉辦一場辯論活動，繼續將學生分為奇數及偶數，接著，請各組派一人抽出要辯論的題目。

教師事先準備族群通婚影片，鼓勵學生發表回饋。

教師進行「老師說」遊戲，請學生依照指示完成課程活動。

教師將學生分為兩組，將兩組座位分配至兩邊，教

1. 族群通婚要互相尊重彼此的文化？
2. 族群生活習慣不同，你要為迎合他人，改變自己的生活方式？
3. 不同文化族群，通婚後身份地位就有差別？

活動一結束

第一節結束

第二、三節開始

活動三、同化

一、 引起動機：

教師播放廣告片段：

<https://www.youtube.com/watch?v=4zFqblDKQVg>

加國同化政策 上萬原民童強迫寄養 20130610

1960年代，加拿大數以千計的原住民族兒童，在未經父母同意之下，遭政府強迫從家中帶走，並且送往白人的家庭中寄養。當時政府宣聲，這樣做是為了「改善」原住民族的生活。但事實上，卻造成了大批原住民族人被迫從此與家人失去聯絡，同時也錯過了學習自己的文化和語言的機會。政府推動這項同化政策歷時二十多年，在加拿大被稱為「六零年代內幕」(Sixties Scoop)。Clara 就是「六零年代內幕」的萬名受害者的其中之一。

教師講述影片內容及相關背景介紹。提問學生同化是什麼？語言同化？文化同化？政策同化？鼓勵學生分享影片心得？

二、 發展活動：

1. 教師講述同化的意涵。

被同化者通常是外地來的移民或少數民族。由於生活在非原本社會中或與其接觸，慢慢失去大部份原來的文化特點；並接受非原本社會的特點。變化直到與非原本社會的成員無法區分為止。同化並不指種族上或其他生理上的融合，雖然這種融合與同化有莫大關聯。

2. 教師請學生舉例說明同化對多元族群的傷害有哪些？
3. 如果你是政府官員的角色，為了國家進步統一，同化政策你會怎麼做？
4. 如果你是身為台灣其中之一的族群的角色，同化對你的影響是什麼？
5. 教師請學生將同學發表的內容記錄下來。

師為主持人，講述辯論的題目，開始展開辯論活動，當學生若無辯論交流後，教師給予正確觀念回饋。

教師事先準備同化議題影片，鼓勵學生發表回饋。

教師透過提問方式，假設身份角色進行課程活動，並鼓勵學生發表回饋。



族群同化

被同化者通常是外地來的移民或少數民族。由於生活在非原本社會中或與其接觸，慢慢失去大部份原來的文化特點；並接受非原本社會的特點。變化直到與非原本社會的成員無法區分為止。同化並不指種族上或其他生理上的融合，雖然這種融合與同化有莫大關聯。

三、 綜合活動：

教師請學生就語言同化案例分析：

- (一) 日本皇民化運動，推行國語政策（日文）。
- (二) 國民政府來台，禁說方言。

兩種同化案例分析，教師請同學針對兩種語言同化進行討論，鼓勵學生將童話議題圈出，並分享給同學。



族群同化在台灣的例子

日本皇民化運動，推行國語政策（日文）。
國民政府來台，禁說方言。

皇民化運動：

讓殖民地台灣走向「皇國臣民化」的總體改造運動。1930年代以來，台灣總督府隨著時代環境的改變、局勢漸趨緊張而實施一連串社會教化運動，除進行農村聚落經濟的生產力、衛生改進外，亦加強普及國語、敬皇尊神、生活改善等。

1937（昭和 12 年）中日戰爭爆發後，為配合日本國內「國民精神總動員」而展開皇民化運動，其內容除承繼先前之社會教化運動，繼續加強日語常用運動、要求參拜神社、家庭奉祀「神宮大麻」（神符）、推行日本生活樣式，從 1940 年起更推行「改姓名運動」，以加強日本「精神涵養」；同時禁止學校漢文課程的教學、廢止報紙「漢文欄」、禁止台灣傳

教師事先準備課程講義，請學生依照教師的講述，將課程講義內容童話議題圈出，鼓勵學生發表回饋。

統音樂與戲劇、實施寺廟整理、台灣人家庭正廳改善等，用以去除漢人色彩，以達到台灣人「皇國臣民化」。在皇民化運動推行下，使用日語成為台灣測底皇民化要件之一。經由推動，台灣人諳日語者，從 1936 年 165 萬，佔總人口 32.3%，躍升至 1940 年超過 280 萬人，佔總數 51%。

國語運動：

1990 年代以前，政府持續推行「國語運動」，學生在校內若是使用方言就會受到處罰，母語的使用受到很大的壓抑。在解嚴之前，不論是新聞報導或是戲劇歌曲，方言的節目只能在有限的時段播出。這種獨尊國語的規定近年來已經改變。學校不再要求學生在校內只能說一種語言，為了加強（或挽救）台灣本土的語言，學校也開始設立閩南語、客家話的課程，原住民的學校也強調使用各民族的母語來溝通，但是導致壓縮原本學生所必須學習課程的時間，引發諸多爭議，另外並特地製造客家語言考卷，引起考試不公的評論。

隨著 2003 年客家電視台與 2005 年原住民電視台的開播，可以看見台灣的語言更為本土而多元，也有助於各個族群在語言上的溝通便利。

惟台灣現代各種母語的使用人口、比例或是否作為第一語言，比例持續下降中。有學者提出，年輕世代不使用母語做溝通，或無法使用母語表達思想與情感，台灣各族裔母語亦恐於 21 世紀消失。

活動二結束

第二、三節結束

參考資料：

<https://www.youtube.com/watch?v=YTMZDSbtjz8>

原漢家庭（二）族群通婚

<https://www.youtube.com/watch?v=4zFqblDKQVg>

加國同化政策 上萬原民童強迫寄養 20130610

(高年級/遷徙歷史/正名歷史)

一、教學設計理念說明：

- (一) 透過不同主題或形式的探究與實作活動,提供本領域中各科目的協同及議題融入的空間。
- (二) 培養學生具備「價值探索、經驗統整與實踐創新」的能力,以促進自我與生涯發展、實踐生活經營與創新、落實社會與環境關懷,達成個人身心靈健全,經營良好的人際關係,追求幸福的生活,進而實現社會公平正義,維護自然的永續發展。
- (三) 減低不同文化的偏見及刻板印象,發展跨文化素養,並有意識的覺察與批判主流的價值及運作,使不同群體與文化均有發聲及平等參與社會活動,省思與實踐社會正義。
- (四) 透過正式課程與教學,使原住民族歷史獲得正當性、了解民族史之認知而增強原住民族之主體意識,並藉由文化認知而促進族群關係之良性互動。

二、教學單元簡案：

領域/科目	遷移歷史/正名歷史		設計者	賴凱翔
實施年級	高年級 下(六年級)		總節數	共 2 堂, 80 分鐘
單元名稱	正名歷史			
設計依據				
學習重點	學習表現	社 3a-III-1 透過對時事的理解與省思,提出感興趣或令人困惑的現象及社會議題。 綜 3c-III-1 尊重與關懷不同的族群,理解並欣賞多元文化。	核心素養	社-E-C3 了解自我文化,尊重與欣賞多元文化,關心全球議題。 綜-E-B2 蒐集與分析資源,理解各類媒體內容的意義與影響,用以處理日常生活問題。
	學習內容	社2c-III-3 澄清及珍視自己的公民身分,並具備對國家及文化的認同感。 綜Cc-III-1 不同族群的優勢與困境。		
議題融入	實質內容	多 E2 建立自己的文化認同與意識。 多 E6 瞭解各文化間的多樣性與差異性。 多 E8 認識及維護不同文化群體的尊嚴、權利、人權與自由。 原 E9 提升原住民族人的自我認同,增進主體民族對原住民族文化的理解。		
	所融入之學習重點	對自身文化認同,理解不同文化差異性及多樣性。 維護族群尊嚴,增加族群主體民族意識。		
與其他領域/科目的連結	綜合領域、多元文化教育、原住民族教育			
教材來源	自編			
教學設備/資源	電腦、投影機、網路資源、黑板、粉筆、課程講義。			
學習目標				
<ol style="list-style-type: none"> 1. 透過網路資訊探討太魯閣戰役,並學習分析文獻資料。 2. 透過血染太魯閣紀錄片,認識太魯閣戰役歷史脈絡。 3. 還原戰役歷史,培養孩子對自己文化的認同與肯定。 				
教學活動內容及實施方式				

情境說明：

太魯閣族的正名運動自 1996 年 7 月 10 日在富世村姬望教會首次舉行研討會，直到 2002 年 3 月 19 日在秀林鄉公所召開「正名暨自治政策」籌備研討會，在這一連串長達八年的尋根、座談的過程中，有關以「太魯閣」為族名的推動，在族群內部討論始終充滿爭議性。2002 年 9 月 14 日，族群正名運動者成立「太魯閣正名促進會」，並結合秀林鄉公所推動接受族人正名太魯閣族的委任書，由鄉公所民政人員積極巡迴辦理說明會展開連署。到了 2003 年 7 月 26 日在秀林原住民座談會中，行政院院長游錫堃宣布在該年底將太魯閣族正名為第十二族，更激使主張太魯閣族群正名運動者積極完成委任書的送審作業。行政院在 2004 年 1 月 14 日正式宣佈「太魯閣族」為台灣第十二個原住民族。

太魯閣族東遷至花蓮後，文化特質、語言文化及生活習俗等，早已和當初居住在南投祖居地不一樣，又受到當時台灣社會追求族群主體性的影響，太魯閣族族群意識高漲，以致現今太魯閣族成為台灣原住民族之一，雖然具有很大的爭議性，但太魯閣族仍舊捍衛自己的權益，展現族群的尊嚴。

本課程針對高年級學生，課程設計主要針對正名運動的脈絡介紹，同時教導學生正名過程需要耗費多少的時間及精力，更重要的是學生認同自身文化，守護原住民族權益，維護族群尊嚴。

活動一、血染太魯閣攻略

一、引起動機：

教師複習學生我們過去課堂太魯閣族正名過程，一個族群通常都會有自己的體制，也會有防禦的機制，那你們知道太魯閣族發生過多少個戰役？可以簡單描述戰役內容？

二、發展活動：

(一) 太魯閣族戰役網上攻略

1. 教師請學生以小組方式透過平板查出關於太魯閣族戰役資料。(人、時間、地點)
2. 教師請學生根據學習單問題查詢答案。

(二) 太魯閣戰役問答賽

1. 教師提問學生太魯閣族戰役發者？
2. 教師提問學生太魯閣族戰役時間？
3. 教師提問學生太魯閣族戰役起發原因？
4. 教師提問學生太魯閣族戰役人口數？
5. 教師提問學生太魯閣族戰役可不可以簡述戰役過程？

教師事先準備「正名」影片，鼓勵學生發表回應。

教師事先準備平板電腦與課程學習單。

教師透過搶答賽方式，討論太魯閣族戰役過程。教師透過領導式教學，提出討論，鼓勵學生發表回應，並將學生討論結論寫至黑板上，作為課程統一性回饋。

<p>三、綜合活動： 教師請學生將學習單完成。</p> <p>活動一結束 第一堂課結束 第二堂課開始</p> <p><u>活動二、血染太魯閣紀錄片</u></p> <p>一、 引起動機 上一堂課我們透過網路查詢資料認識了太魯閣族戰役歷史紀錄，現在我們要透過一部紀錄片認識當時的歷史脈絡，並請同學將重要或印象深刻的片段記錄下來，作為課堂結束前的心得分享</p> <p>二、 發展活動 教師播放《<u>血染太魯閣</u>》紀錄片 《2017 東華大學語傳系期末作品》 動員的人數包含軍隊和警察隊一共二萬多人。大正三年五月二十日，討伐司令官佐久間總督從埔里社出發，當天下午，武力討伐太魯閣蕃的軍事命令，正式發佈。</p> <p>三、 綜合活動： 教師請同學分享影片心得，並鼓勵學生發表內心的感想。</p> <p>活動二結束 第二堂課結束</p>	<p>教師請學生將學習單完成。</p> <p>教師講述課堂目標後，發下影片心得單，並鼓勵學生透過文字記錄下來。</p> <p>教師事先準備紀錄片，並再提醒學生將影片內容記錄下來。</p> <p>教師鼓勵學生發表。</p>
<p>參考資料： 找回族群名稱太魯閣族正名 10 年 2014-01-15 https://www.youtube.com/watch?v=xvyUfK6nJbg 血染太魯閣 https://www.youtube.com/watch?v=kLMggo36Dhw&t=33s</p>	